

OPEL TOPSAFE biztonsági gyermekülés

Gratulálunk az Ön új OPEL/VAUXHALL TOPSAFE biztonsági gyermeküléséhez. Kérjük, hogy az első használat előtt ismerkedjen meg alaposan a TOPSAFE biztonsági gyermeküléssel. Kérjük szánjon rá elegendő időt és gondosan olvassa végig ezt a használati utasítást.

A használati utasítás segítséget nyújt a biztonsági gyermekülés működésének megértésében és fontos információkat tartalmaz a gyermekülés beépítéséhez és kezeléséhez.

Kérjük, tartsa a használati utasítást a biztonsági gyermekülés hátoldalán található szövetzsebben.

A gyermek biztonsága szempontjából az Ön új biztonsági gyermekülésének helyes kezelése és ápolása igen fontos tényező.

OPEL/VAUXHALL-márkakereskedője mindig készséggel áll rendelkezésére segítséggel vagy tanáccsal.

Adam Opel AG GmbH

Jelmagyarázat

 Ezzel a jellel kezdődnek azok a figyelmeztetések, amelyek felhívják az Ön és mások figyelmét a súlyos vagy életveszélyes sérülések veszélyére.

Általános biztonsági előírások

Általános biztonsági előírások

Balesetveszély!

Kérjük mindenekelőtt a forgalmi helyzetre figyeljen. Menet közben ne változtasson a biztonsági gyermekülés beállításán.

Gondoljon arra, hogy a járműve már 50 km/órás sebességnél is minden másodpercben kb. 14 métert tesz meg.

Sérülésveszély!

Ha a biztonsági gyermekülést a hátsó ülésre előre néző helyzetben beszerelve használja, sohasem szabad az első ülést annyira hátrahúzni, hogy a gyermek a lábával elérje az első ülés háttámláját. A gyermek lábai és az első ülés háttámlája között még egy tenyérnyi szabad helynek kell maradnia. Az első ülés háttámláját majdnem függőleges helyzetbe kell állítani. Ellenkező esetben a gyermek erős fékezéskor vagy baleset során sérüléseket szenvedhet. Az első ülésen helyet foglaló személyek úgy csökkenthetik a potenciális sérülési veszélyt, hogy olyan testhelyzetet vesznek fel, amelyben a lehető legmesszebb helyezkednek el a légzsáktól. A vezetőnek ezen kívül arra is kell ügyelnie, hogy a felvett testhelyzetben a járművet biztos kézzel tudja vezetni.

A biztonsági gyermekülésnek az utasuláson a menetirányban való beszerelése esetén azt mindig a leghátsó helyzetbe kell beállítani.

A háttámla dőlését úgy kell beállítani, hogy a Rebound-kengyel teljes felületével felfekudjon a háttámlára.

Sérülésveszély!

Ökvetlenül olvassa gondosan végig a biztonsági gyermekülés és a gépjármű használati utasítását.

A használati utasítás figyelmen kívül hagyása esetén előfordulhat, hogy a gyermek nem előírászerűen lesz bekötve a biztonsági gyermekülésbe és egy erős fékezésnél, vagy baleset során sérüléseket szenved.

Általános biztonsági előírások

A biztonsági gyermekülés csak akkor védi a gyermeket és a járműben ülő többi személyt, ha azt a használati utasításnak megfelelően építették be és használják.

A következő általános biztonsági előírások be nem tartása esetén a gyermek, Ön és a járműben ülő többi személy súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

A kiszerezelt biztonsági gyermekülés beállításának ellenőrzéséhez, illetve megváltoztatásához mindig vegye igénybe egy második személy segítségét, nehogy a biztonsági gyermekülés a gyermekkel együtt feldőljön.

Gondoskodjon arról, hogy az övzár és a vállhevederek szorosan felfeküdjenek a gyermek testére és ne legyenek megcsavarodva.

Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a biztonsági gyermekülésben vagy a járműben.

A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.

Ha a járműbe biztonsági gyermekülés van beszerelve, akkor a járművet csak beépített és felállított fejtámaszokkal használja.

A tárolás során ne tegyen nehéz tárgyakat a biztonsági gyermekülésre, mert az ebben az esetben megrongálódhat.

Ha Ön a biztonsági gyermekülés be- és kiszerezés során szakszerűtlenül jár el, a gépjármű (például lakksérülések, elszakadt ülészuzat stb.) és a biztonsági gyermekülés (például az ISOFIX gyermekülés rögzítés) megrongálódhat.

Ha baleset történt, a lehető leggyorsabban vigye a gyermeket orvoshoz.

Sohase szállítson rögzítés nélkül nehéz vagy éles peremű tárgyakat a gépjárműben. A járműben ülők erős fékezéskor, gyors irányváltások vagy baleset esetén a gépjármű belsejében repülő tárgyak által súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetnek.

A biztonsági gyermekülésnek a teljes alsó lapjával fel kell feküdnie a gépjármű ülésére. Sohasem szabad semmilyen tárgyat (pl. párnát) a biztonsági gyermekülés alá helyezni.

Vegye figyelembe a gépjárműve használati utasításának "Biztonsági rendszerek" c. fejezetében leírtakat.

Ha a biztonsági gyermekülés beszerelésével kapcsolatban problémák merülnének fel, forduljon OPEL/VAUXHALL-márkakereskedőjéhez.

Ha a biztonsági gyermekülést helytelenül szereli be, ez a gyermek és az autóban ülő többi személy súlyos, esetleg halálos sérüléséhez vezethet.

Gondoljon arra, hogy a biztonsági gyermekülés nem játékszer.

A jármű háttámláját (lehajtható háttámlával felszerelt járműveknél, átalakítható méretű csomagterénél, stb.) reteszelni és biztosítani kell.

A biztonsági gyermekülésben csak bekötött gyermeket szállítson. A gyermekülésben tárgyakat szállítani tilos.

Ha a biztonsági gyermekülést a 3-pontos biztonsági övvel rögzíti, akkor az övet a gyermekülésen kizárólag az itt leírásra kerülő módon szabad végigvezetni, attól eltérni tilos.

Ha a biztonsági gyermekülés valamelyik alkatrésze (például övzár, lépésközdő, vállheveder stb.) megsérült, akkor azt azonnal ki kell cserélni. Ellenkező esetben a gyermek és/vagy a jármű többi utasa erős fékezésnél vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Az ISOFIX gyermekülés rögzítésen tilos bármilyen változtatást (fűrés, rácsavarozás, stb.) végrehajtani.

Ha a biztonsági gyermekülés vagy annak egyes alkatrészei (például az övzár, az ISOFIX gyermekülés rögzítés, stb.) megrongálódottak (például ha a gyermekülést leejtették), akkor azt a gyártó céggel meg kell vizsgáltatni. Forduljon OPEL/VAUXHALL-márkakereskedőjéhez.

Az érzékenyebb anyagokból (például velúrból vagy bőrből) készült ülészuzatokon a biztonsági gyermekülés használatkor használati nyomok jelenhetnek meg.

Minden egyes utazás előtt ellenőrizze a biztonsági gyermekülés állapotát és szoros rögzítését.

A biztonsági gyermekülésben csak olyan gyerekeket szállítson, akiknek a testsúlya és kora megfelel az engedélynek, lásd a 163/165 oldalon.

A biztonsági övek hevedereit sohasse vezesse éleken vagy éles sarkokon át, mert ettől a hevederek megrongálódhatnak és elszakadhatnak.

A biztonsági gyermekülésben ülő gyermeket mindig kösse be.

A biztonsági gyermekülést a járműben akkor is rögzíteni kell, ha abban nincs gyermek. Ha a biztonsági gyermekülés nincs helyesen rögzítve, akkor az erős fékezésnél, irányváltásoknál vagy balesetek esetén sérüléseket vagy károkat okozhat.

Ne tegye ki a gyermeket és a biztonsági gyermekülést szükségtelen hőhatásnak vagy közvetlen napsugárzásnak. A biztonsági gyermekülés egyes részei igen erősen felhevülhetnek. Ezeknek a területeknek a megérintése a bőrön égési sérüléseket okozhat.

A biztonsági gyermekülésen tilos bármilyen változtatásokat végrehajtani, ellenkező esetben a törvényes engedély érvényét veszti.

Ügyeljen arra, hogy a biztonsági gyermekülést ne rongálhassák meg nehéz tárgyak és az ne szoruljon be (például a jármű ajtaja és az ajtók közötti oszlop vagy az ülés sínje közé).

A biztonsági gyermekülést nem szabad ülészuzat nélkül használni. Az ülészuzatot nem szabad a gyártó által előírt ülészuzattól eltérő ülészuzatra kicserélni, mivel az ülészuzat a biztonsági gyermekülés szerves része és mint ilyen a törvényes engedélyben ekképpen van feltüntetve.

Alkalmasság, vizsgálat és engedély

Alkalmasság

A TOPSAFE biztonsági gyerekülést a különböző korosztályok esetében a következőképpen kell használni:

- Legfeljebb 6 kg-os csecsemő (kb. 5 hónapos korig):
A menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyerekülést bébihordozóval használja.
- 6 - 13 kg súlyu gyerekeknél (kb. 5 hónaptól 18 hónapos korig):
A menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyerekülést bébihordozó nélkül használja.
- 9 - 18 kg súlyu gyerekeknél (kb. 8 hónaptól 4 éves korig):
Az előrenéző helyzetben beszerelt biztonsági gyerekülést biztonsági asztallal használja.

Javasoljuk, hogy a gyermeket kb. 18 hónapos korig, illetve kb. 13 kg-os testsúlyig kizárólag a menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyermekülésben szállítsa, mivel ez a beszerelési helyzet eddig az életkorig nagyobb védelmet nyújt gyermekének. A biztonsági gyermekülést csak legalább 13 kg-os testsúlyú (kb. 18 hónapos) gyermekektől kezdve célszerű előrenéző helyzetben beszerelni.

Vizsgálat és engedély

Az Ön által megvásárolt TOPSAFE biztonsági gyermekülést a biztonsági felszerelésekre vonatkozó ECE R 44/03 európai szabványnak megfelelően bevizsgálták és kb. 4 éves korig és legfeljebb 18 kg-os testsúlyú gyermekek számára engedélyezett.

Baleset

Baleset után

Baleset után vegye ki a gyermeket a járműből.

Rögzítés a menetiránynak háttal:

Támassza meg az egyik kezével a gyermeket és nyissa ki a vállhevederek övzárát. Emelje ki a gyermeket a járműből.

Rögzítés előrenéző helyzetben ISOFIX-rendszerrel:

Támassza alá egyik kezével a gyermeket, nyissa ki a biztonsági öv egyik övzárát és tegye oldalra a biztonsági asztalt. Emelje ki a gyermeket a járműből.

Rögzítés előrenéző helyzetben 3-pontos biztonsági övvel:

Támassza alá egyik kezével a gyermeket, nyissa ki a 3-pontos biztonsági öv övzárát és tegye oldalra a biztonsági asztalt. Emelje ki a gyermeket a járműből.

Figyelem!

Ha baleset történt, a lehető leggyorsabban vigye a gyermeket orvoshoz.

Baleset esetén a biztonsági gyermekülésben kívülről észre nem vehető rongálódások léphetnek fel. Baleset után a biztonsági gyermekülést, az igénybevételre került öveket, övzárakat és a gépjármű biztonság övének zárját egy erre feljogosított szakműhelyben meg kell vizsgáltatni és szükség esetén ki kell cseréltetni. Azt javasoljuk, hogy ezzel a munkával OPEL/VAUXHALL-márkakereskedőjét bízza meg.

A gépjárműbe való beszerelés módja

A gépjárműben való rögzítési módok

OPEL biztonsági gyermeküléséhez 2 különböző rögzítési mód engedélyezett:

- (1) ISOFIX gyermekülés rögzítéssel (ISOFIX gyermekülés rögzítővel felszerelt járművekben) és
 (2) 3-pontos biztonsági övvel (ISOFIX gyermekülés rögzítés nélküli járművekben). Csak olyan járművekben használható, amelyek a 16-os sz. ECE-szabályozás szerinti vagy valamilyen más összehasonlítható szabvány által engedélyezett 3-pontos biztonsági övvel vannak felszerelve.

(1) A biztonsági gyermekülés rögzítése ISOFIX rendszerrel a következő típusú gépjárműveknél:

Kereskedelmi megnevezés	Gépjármű típus	Kivétel:	Utasülés*	Hátsó ülés bal/jobbs
Agila	H 00	Limuzin	nem	igen
Corsa C	Corsa C	Limuzin	igen	igen
Combo Tour	Combo - C	Limuzin	nem	igen
Meriva A	X 01 Monocab	Limuzin	igen	igen
Vectra C	Vectra C	Lim. NB/ nagy rakodóterű kombi	igen	igen
Vectra C	Vectra C-CC	Lim. HB/csapott tetős kivétel	igen	igen
Vectra C-Signum	Vectra / Car.	Caravan	igen	igen
Vectra C-Caravan	Vectra / SW.	Caravan	igen	igen
Zafira A	T 98 Monocab	Limuzin	igen	igen

* Csak külön megrendelhető opcióként és csak az automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE) kombinálva

A gépjárműbe való beszerelés módja

Járműtípusával kapcsolatban OPEL/VAUXHALL-márkakereskedője szolgál felvilágosítással. Olvassa el a gépjármű használati utasításában, hogy az OPEL TOPSAFE biztonsági gyermekülést a felsoroltakon kívüli gépjárműben is szabad-e használni.

* A gépjármű-típusjegyzéket folyamatosan kiegészítjük. Az aktuális típusjegyzéket (csak németül és angolul áll rendelkezésre) a www.kiddy.de/DC/Typenliste.html weboldalon vagy közvetlenül a gyártó cégnél lehet megrendelni:

Kiddy GmbH
Fuhrmannstraße 6

D-95030 Hof

Forró vonal: +49 (0) 9281 70 80 22

A gépjárműbe való beszerelés módja

(2) A biztonsági gyermekülés rögzítése egy 3 pontos biztonsági övvel a következő gépjárművekben:

Kereskedelmi megnevezés	Gépjármű típus	Kivitel	Utasülés	Hátsó ülés, bal/jobb	középen
Agila	H00	Limuzin	nem	igen	nem
Corsa-C	Corsa-C	Limuzin	igen*	igen	igen ²
Combo-C	Combo-C	Limuzin	nem	igen	igen ²
Astra-G	T98/NB	Lim. NB/nagy rakodóterű kombi	igen*	igen	igen ²
Astra-G-CC	T98	Lim. HB/csapott tetős kivitel	igen*	igen	igen ²
Astra-G-Caravan	T98/Kombi	Caravan	igen*	igen	igen ²
Astra-G-Coupe	T98C	Coupe	nem	igen	nem
Astra-G-Cabrio	T98C	Cabrio	nem	igen	nem
Zafira-A ³	T98 Monocab	Limuzin	igen*	igen	nem
Vectra-B/Vectra-B-CC	J96	Limuzin	igen*	igen	igen ²
Vectra-B-Car	J96/Kombi	Caravan	igen*	igen	igen ²
Vectra-C	Vectra/Lim.	Lim. NB/nagy rakodóterű kombi	igen*	igen	igen ²
Vectra-C-CC	Vectra/Lim.	Lim. HB/csapott tetős kivitel	igen*	igen	igen ²
Omega-B	V94	Lim.	igen*	igen	igen ²
Omega-B-Car	V94-Kombi	Caravan	igen*	igen	igen ²
Vectra-C-Signum	Vectra / Car.	Caravan	igen*	igen	igen ²
Vectra-C-Caravan	Vectra / SW.	Caravan	igen*	igen	igen ²
Meriva	X01 Monocab	Limuzin	igen*	igen	igen ²

További modellek:

Csak olyan járművekben használható, amelyek a 16-os sz. ECE-szabályozás, vagy valamilyen más összehasonlítható szabvány által engedélyezett, visszahúzóval ellátott 3-pontos biztonsági övekkel vannak felszerelve.

* Csak külön megrendelhető opcióként és csak az automatikus gyermekülés foglaltság-érzékelővel (AKSE) kombinálva

² Csak 3-pontos biztonsági övvel

³ 3 ülésor bal/jobbs ülés

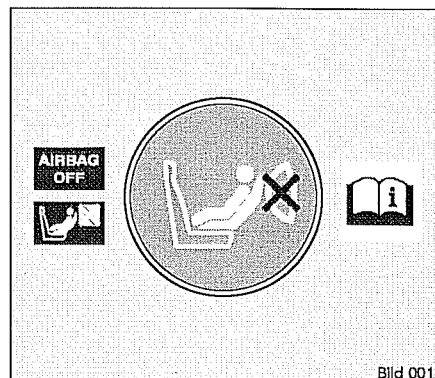
A gépjárműbe való beszerelés módja

Automatikus gyermekülés érzékelő AKSE (BabySmart™)

Ha a gépjármű fel van szerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE), lásd a gépjármű használati utasításában a "Biztonsági rendszerek" fejezetet, akkor a gyermekülésnek az utasülésbe való előírás szerű beszerelésekor az utasoldali légzsák automatikusan kikapcsolódik.

Vegye figyelembe a biztonsági gyermekülés üléshuzatán található zöld "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") jelet és a hozzátartozó magyarázatokat is.

Az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") ellenőrző lámpának a járműben az utasülésbe beépített biztonsági gyermekülés esetén a gyújtáskulcs 1. vagy 2. helyzetében folyamatosan világítania kell, lásd a gépjármű használati utasításának "Biztonsági rendszerek" c. fejezetét.



Figyelem!

Az automatikus gyermekülés-érzékelő (AKSE) működéséhez mind a biztonsági gyermekülésben, mind a gépjárműben rendelkezésre kell állnia ennek a funkciónak (AKSE). Ügyeljen arra, hogy az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") ellenőrző lámpa a beépített biztonsági gyermekülés mellett folyamatosan világít-e.

⚠ Sérülésveszély!
Ha az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") (jel) ellenőrző lámpa egy automatikus gyermekülés-érzékelővel felszerelt járműben az utasülésre beszerelt biztonsági gyermekülés mellett nem világít, akkor az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva. Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Ebben az esetben a biztonsági gyermekülést sohasem szabad az utasülésre a menetiránynak háttal beszerelni. Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Ellenőriztesse az automatikus gyermekülés-érzékelőt (AKSE) egy OPEL/VAUXHALL-márkakereskedővel.

⚠ Sérülésveszély!
Ha a biztonsági gyermekülést helytelenül szereli be, ez a gyermek és az autóban ülő többi személy súlyos, esetleg halálos sérüléséhez vezethet.

Automatikus gyermekülés érzékelő (AKSE) nélküli gépjármű



⚠ Sérülésveszély!
Ha egy olyan gépjárműben szereli be a biztonsági gyermekülést az utasülésre, amelyben nincs automatikus gyermekülés érzékelő (AKSE), akkor az utasoldali légzsák nem kerül kikapcsolásra. Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Ha a gépjármű nincs felszerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE), akkor az utasoldali légzsák (ha be van szerelve a gépjárműbe), lásd a gépjármű használati utasításának "Biztonsági rendszerek" c. fejezetét, nem kerül kikapcsolásra, amikor a biztonsági gyermekülés fel van szerelve az utasülésre.

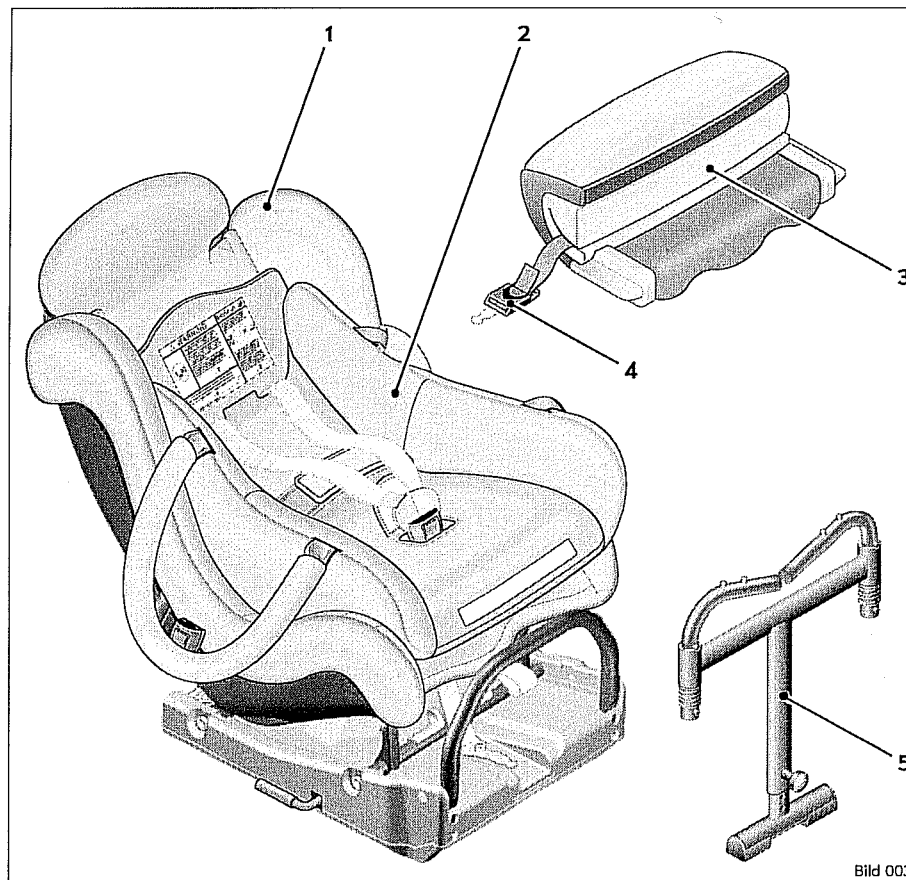
Vegye tekintetbe a biztonsági gyermekülés üléshuzatán található piros "LÉGZSÁK" jelet és a hozzátartozó magyarázatot.

Sohase szereljen be egy biztonsági gyermekülést a menetiránynak háttal egy olyan gépjármű utasülésére, amely nincs felszerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE). Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Áttekintés

A gyermekülés részei

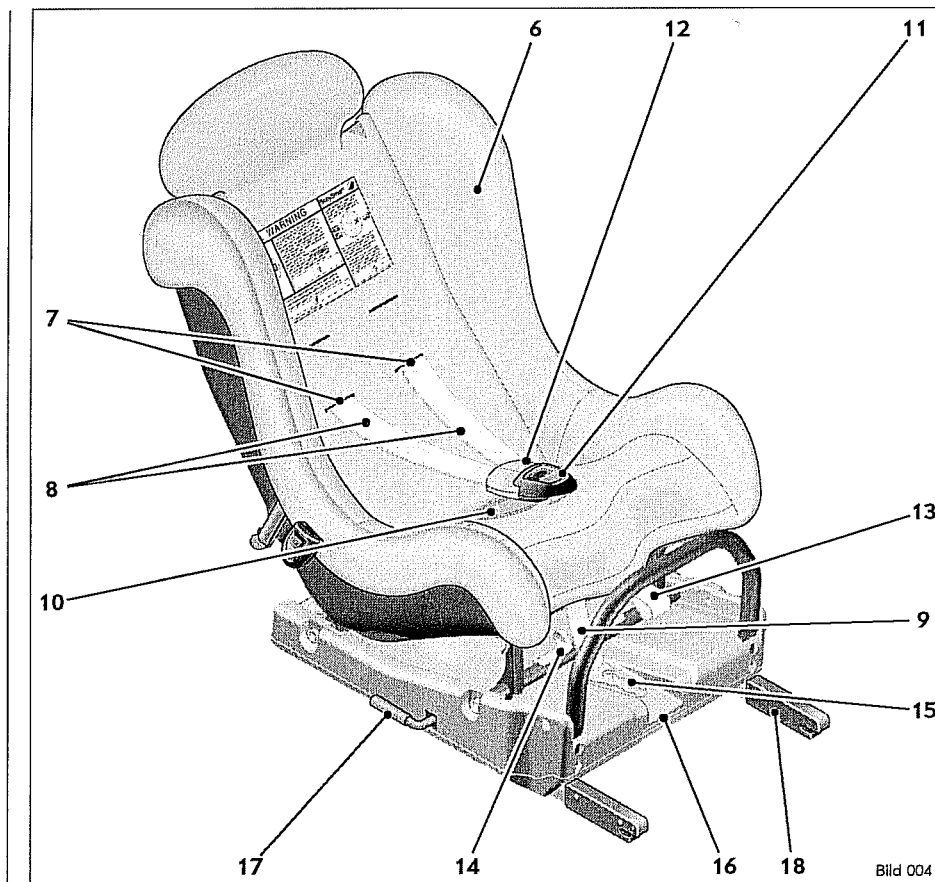
- 1 TOPSAFE biztonsági gyermekülés
- 2 Bébihordozó
- 3 Biztonsági asztal
- 4 Biztonsági öv
- 5 Támasztóláb



Áttekintés

Elülső oldal

- 6 Ülészuzat
- 7 Vezetőhézag-pár a vállheveder számára
- 8 Vállheveder
- 9 Lépcsőközöv
- 10 Lépcsőközpárna
- 11 Vállheveder/lépcsőközöv-övzár
- 12 Szétnyitható zárnyelv
- 13 Kioldó fogantyú, sárga
- 14 Kioldó tolóka, sárga
- 15 Övzár tartó
- 16 Szorító fogantyú, sárga
- 17 Övvezető horog, kék
- 18 Támasztókarok



Áttekintés

Hátoldal

- 19 Ülészésze
- 20 Övkioldó gomb
- 21 Az öv vége
- 22 Összekötő kapocs
- 23 Övborítás
- 24 Fejtámasz
- 25 Biztonsági asztal övzára
- 26 Kioldó fogantyú, sárga
- 27 Reteszelés kijelző, piros
- 28 Reteszelés kijelző, zöld
- 29 Szövetzseb
- 30 Tartó a szétnyitható zárnyelvhez
- 31 Támasztóláb felfogó pont
- 63 Övszorító

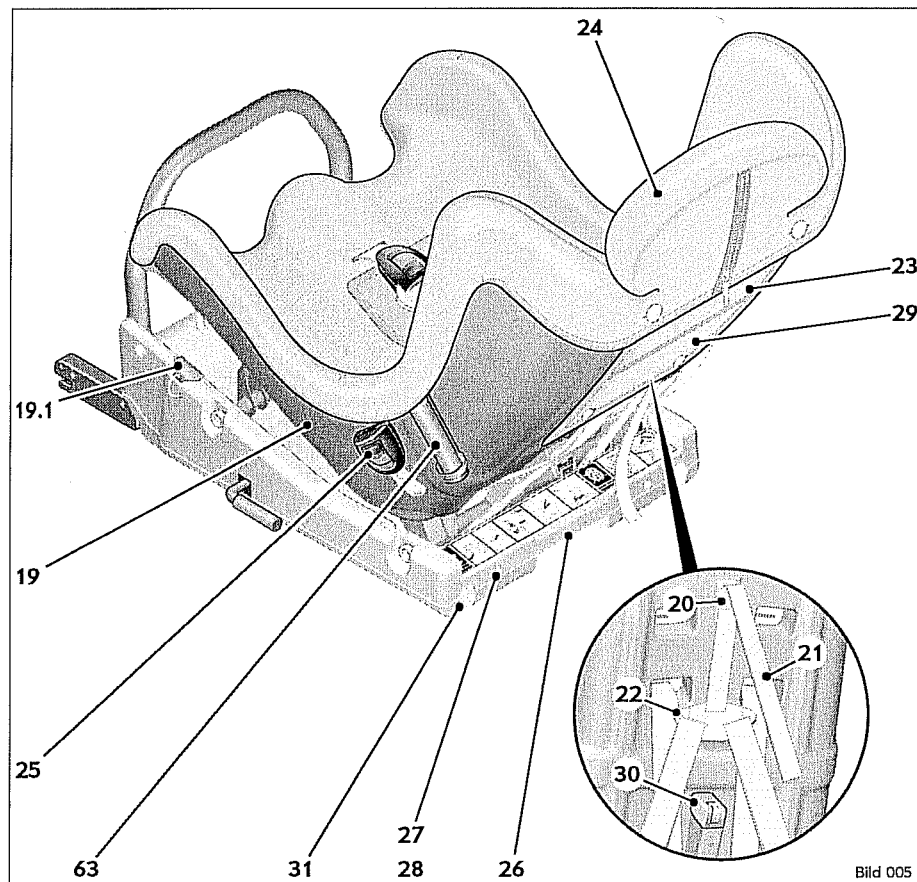


Bild 005

A vállhevederek ellenőrzése

A biztonsági gyermekülést hozzá kell illeszteni a gyermek nagyságához és ruházatához (nyári vagy téli ruha), ehhez a vállheveder magasságát kell a szükségnek megfelelően beállítani. Két különböző vezetőhézag-párt lehet használni.

A vállhevedereket úgy kell beállítani, hogy azok a gyermek vállának magasságában, vagy ennél kissé feljebb helyezkedjenek el.

Megjegyzés

A vállhevederek magasságát mind a gépjárműbe beszerelt, mind a gépjárműből kisserelt biztonsági gyermekülésen be lehet állítani.

Figyelem!

A kisserelt biztonsági gyermekülés beállításának ellenőrzéséhez, illetve megváltoztatásához mindig vegye igénybe egy második személy segítségét, nehogy a biztonsági gyermekülés a gyermekkel együtt feldőljön.

⚠ Sérülésveszély!

Semmiképpen se vezesse a vállhevedereket a gyermek vállai alatt, a gyermek fülei magasságában vagy afelett a vezetőhézag-páron keresztül. Ellenkező esetben a gyermek baleset során kicsúszhat a vállhevederekből és súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

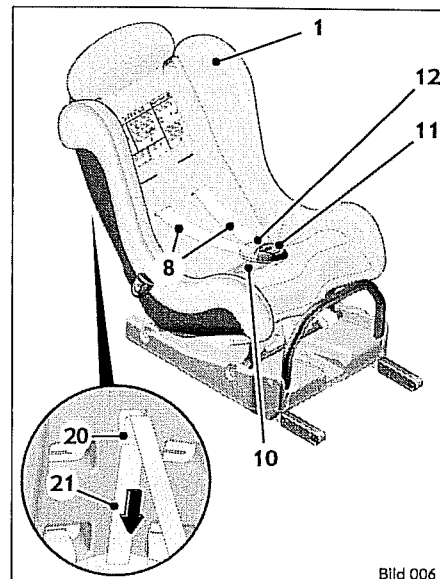


Bild 006

3. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzár-ból (11), nyissa szét a zárnyelvet (12) és akassza rá a vállhevedereket (8) a háttámlára.

4. Hajtsa előre az övzár (11) és a lépéspárnát (10).

Figyelem!

A biztonsági gyermekülés nem játékszer.

A biztonsági gyermekülésben ülő gyermeket mindig kösse be.

⚠ Sérülésveszély!

A gyermek sérüléseket szenvedhet, ha a biztonsági gyermekülés eldől. Ezért gondoskodjon arról, hogy a biztonsági gyermekülés biztosan álljon és ne dőlessen fel, mielőtt a gyermeket beülteti a gyermekülésbe.

1. Nyomja be és tartsa benyomva a (20) övkioldó gombot és húzza ki kb. 5 cm-re az öv végét (21).

2. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.

5. Ültesse be a gyermeket a biztonsági gyermekülésbe (1).

6. Vezesse át a vállhevedereket (8) a gyermek vállai felett és ellenőrizze a vállhevederek (8) magasságának beállítását és szükség esetén állítsa be a vállhevedereket, lásd a "Vállhevederek beállítása" c. szakaszt a 177. oldalon.

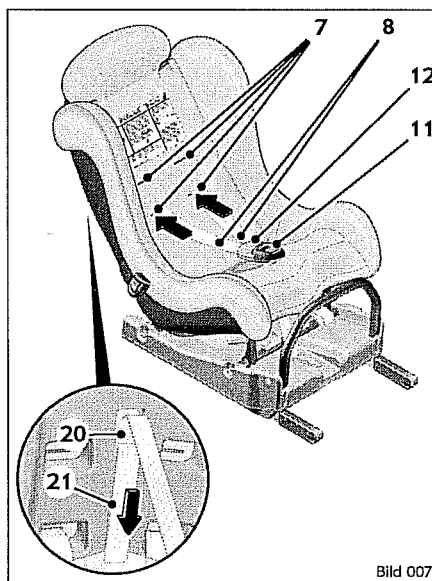
A vállhevederek beállítása

Bild 007

1. Nyomja be és tartsa benyomva a (20) övkioldó gombot és húzza ki az öv végét (21).

2. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.

3. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övcsatból (11) és nyissa szét a zárnyelvet (12).

4. Húzza ki a vállhevedert (8) az alsó vezetőhézag-párból (7) és vezesse be a felső vezetőhézag-párba (7).

Biztonsági gyermekülés ISOFIX-rendszerrel

Beszereles a menetiránynak háttal

Ellenőrizze, hogy az Ön biztonsági gyermekülése be van-e állítva a menetiránynak háttali rögzítésre. Ha nincs így beállítva, akkor lásd az "Előrenéző helyzetből a menetiránynak háttali rögzítésre való átszerelés" c. fejezetet a 214. oldalon.

Figyelem!

A biztonsági gyermekülés beszerelésekor vegye figyelembe a gépjármű használati utasításának "ISOFIX gyermekülés rögzítés" c. fejezetét.



Sérülésveszély!

Ha az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") (jel) ellenőrző lámpa egy automatikus gyermekülés-érzékelővel felszerelt járműben az utasülésre beszerelt biztonsági gyermekülés mellett nem világít, akkor az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva.

Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet. Ebben az esetben a biztonsági gyermekülést sohasem szabad az utasülésre a menetiránynak háttal beszerelni.

Ehelyett rögzítse a biztonsági gyermekülést az erre megfelelő egyik hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Ellenőriztesse az automatikus gyermekülés-érzékelőt (AKSE) egy OPEL/VAUXHALL-márkakereskedővel.



Sérülésveszély!

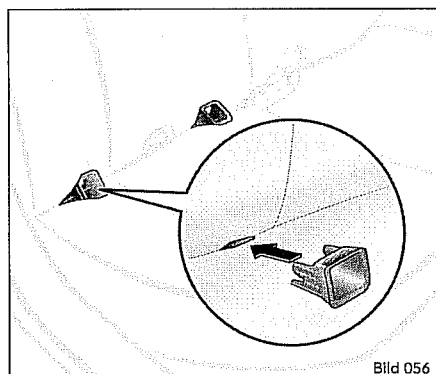
Ha egy olyan gépjárműben szereli be a biztonsági gyermekülést az utasülésre, amelyben nincs automatikus gyermekülés érzékelő (AKSE), akkor az utasoldali légzsák nem kerül kikapcsolásra. Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Sohase szereljen be egy biztonsági gyermekülést a menetiránynak háttal egy olyan gépjármű utasülésére, amely nincs felszerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE). Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.



Sérülésveszély!

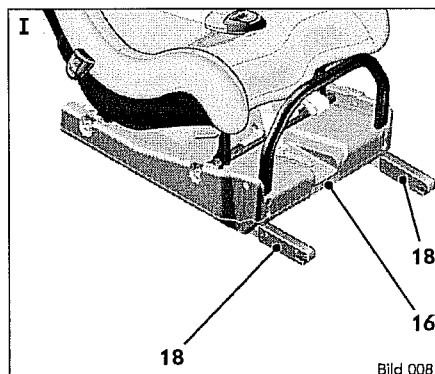
A biztonsági gyermekülésnek a teljes alsó lapjával fel kell feküdnie a gépjármű ülésére. Sohasem szabad semmilyen tárgyat (pl. egy párnát) a biztonsági gyermekülés alá helyezni. Egy helytelenül beszerelt biztonsági gyermekülés baleset esetén nem nyújt védelmet, hanem sérüléseket okozhat.



A gépjárműben való rögzítés

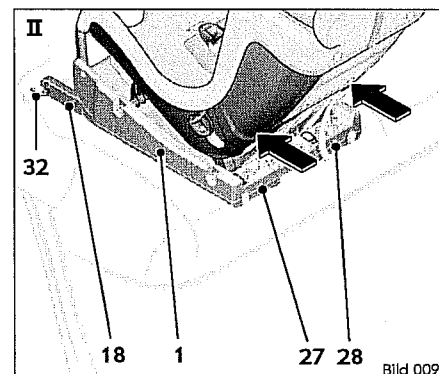
Tolja be és pattantsa be a betolóhüvelyeket az ábrán látható módon az ülés támlája és az ülésfelület között az ISOFIX tartókba.

Az utasülésbe való beszerelés előtt szükség esetén távolítsa el az ülés támlája és az ülésfelület közötti borításokat.



Szerelje be a biztonsági gyermekülést

1. Húzza ki a sárga szorítófogantyúval (16) ütközésig a támasztókarokat (18). Engedje el a szorító fogantyút (16). Most látható a piros reteszelés kijelző (27).
2. Ellenőrizze a támasztókarok (18) elszennyeződését és szükség esetén távolítsa el a szennyeződéseket.
3. Helyezze a biztonsági gyermekülést (1) a támasztókarokkal (18) a járműben közvetlenül a rögzítőkengyel (32) elé.



Sérülésveszély!

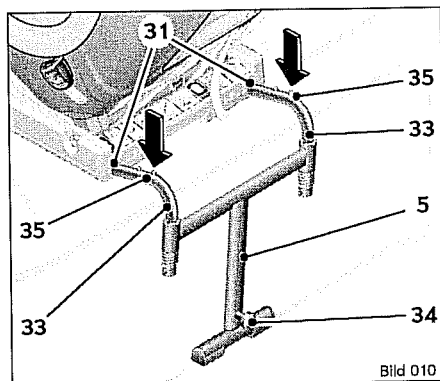
Mindkét támasztókarnak be kell kapcsolódnia. Ellenkező esetben a gyermek nem lenne biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetne.

4. Tolja be mindkét oldalon egyenletesen (nyilak) a biztonsági gyermekülést (1) a háttámláig. A zöld reteszelés kijelző (28) láthatóvá válik, ha a támasztókarok (18) helyesen be vannak akasztva.

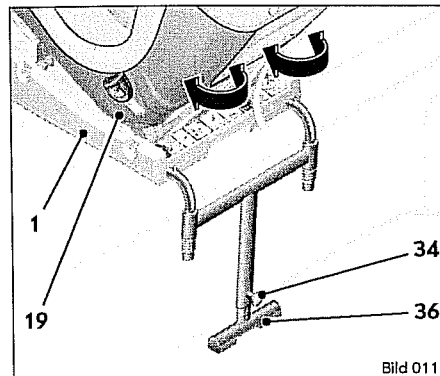
Biztonsági gyermekülés ISOFIX-rendszerrel

Rögzítse a támasztólábat

A támasztóláb meggátolja, hogy a biztonsági gyermekülés a gyermekkel erős fékezésnél vagy baleset esetén belenyomódjon a gépjárműülés párnájába.



1. Hajtsa ki úgy a két lengőkart (33), hogy azok a reteszelt oldó gombbal (34) ellenkező irányba mutassanak.
2. Nyomja be ütközésig a támasztólábat (5) a lengőkarokkal (33) a felvevőpontokba (31).
3. Nyomja be és tartsa benyomva a lengőkarokon (33) található két nyomógombot (35) és tolja be egészen a támasztólábat (5) a felvevőpontokba (31).



4. Engedje el a nyomógombokat (35) és a támasztóláb (5) meghúzásával ellenőrizze, hogy a lengőkarok (33) helyesen bepattantak-e.
5. Húzza ki és tartsa kihúzva a reteszelt oldó gombot (34), amíg a támasz (36) a jármű padlóján nem áll.

6. Engedje el a reteszelt oldó gombot (34) és szükség esetén tolja el fel- vagy lefelé a támaszt (36), amíg a reteszelt oldó gomb (34) bepattan.
7. Az ülécscsésze (19) megfogásával és váltakozó nyomásával és húzásával ellenőrizze, hogy a biztonsági gyermekülés (1) valóban szorosan illeszkedik és rögzítve van.
8. Biztosítsa a gyermeket a biztonsági gyermekülésben, lásd a "Bébihozódozóban lévő csecsemő bekötése" a 192. oldalon illetve a "Gyermek bekötése vállhevederrel" a 198. oldalon.

Beszerezés előrenéző helyzetben

Ellenőrizze, hogy az Ön biztonsági gyermekülése be van-e állítva az előrenéző beszerelésre. Ha a gyermekülés nincs erre beállítva, lásd az "Az előrenéző helyzetből a menetiránynak háttali rögzítésre való átszerelés" c. fejezetet az 211. oldalon.



Sérülésveszély!

Ha az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") (jel) ellenőrző lámpa egy automatikus gyermekülés-érzékelővel felszerelt járműben az utasülésre beszerelt biztonsági gyermekülés mellett nem világít, akkor az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva.

Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Ebben az esetben rögzítse a biztonsági gyermekülést az erre megfelelő egyik hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Ellenőriztesse az automatikus gyermekülés-érzékelőt (AKSE) egy OPEL/VAUXHALL-márkakereskedővel.



Sérülésveszély!

Ha egy olyan gépjárműben szereli be a biztonsági gyermekülést az utasülésre, amelyben nincs automatikus gyermekülés-érzékelő (AKSE), akkor az utasoldali légzsák nem kerül kikapcsolásra. Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali beszerelésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Biztonsági gyermekülés ISOFIX-rendszerrel

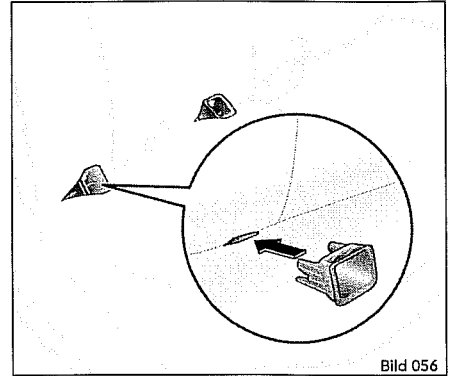
⚠ Sérülésveszély!

Ha a biztonsági gyermekülést helytelenül szereli be, ez a gyermek és az autóban ülő többi személy súlyos, esetleg halálos sérüléséhez vezethet.

A biztonsági gyermekülésnek az egész alaplapjával fel kell feküdnie a jármű ülésére. Sohasem szabad semmilyen tárgyat (pl. párnát) a biztonsági gyermekülés alá helyezni. Egy helytelenül beszerelt biztonsági gyermekülés baleset esetén nem nyújt védelmet, hanem sérüléseket okozhat.

Figyelem!

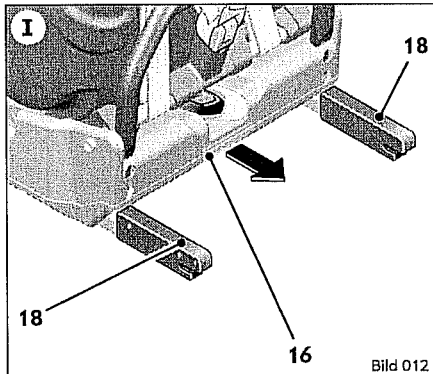
A biztonsági gyermekülés beszerelésekor vegye figyelembe a gépjárműve használati utasításának "ISOFIX gyermekülés rögzítés" c. fejezeteiben leírtakat.



A gépjárműben való rögzítés

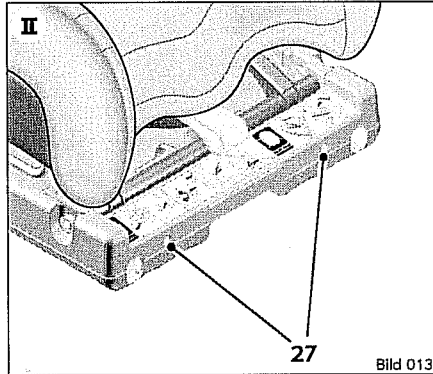
Tolja be és pattantsa be a betolóhüvelyeket az ábrán látható módon az ülés támlája és az ülésfelület között az ISOFIX tartókba.

Az utasülésbe való beszerelés előtt szükség esetén távolítsa el az ülés támlája és az ülésfelület közötti borításokat.

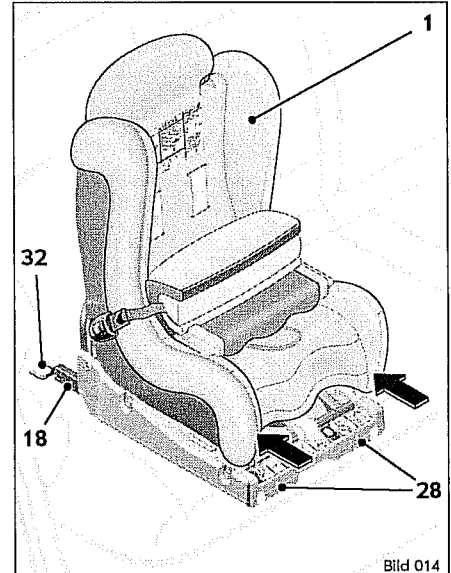


Szerelje be a biztonsági gyermekülést

1. Húzza ki a sárga szorítófogantyúval (16) ütközésig a támasztókarokat (18). Engedje el a szorító fogantyút (16). Most láthatók a piros reteszelés kijelzők (27).



2. Ellenőrizze a támasztókarok (18) nyílásainak elszennyeződését és szükség esetén távolítsa el a szennyeződések.



3. Helyezze a biztonsági gyermekülést (1) a támasztókarokkal (18) közvetlenül a rögzítőkengyel (32) elé a járműbe.

⚠ Sérülésveszély!

Mindkét támasztókarnak be kell kapcsolódnia. Ellenkező esetben a gyermek nem lenne biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhetne.

4. Tolja be mindkét oldalon egyenletesen (nyílak) a biztonsági gyermekülést (1) a háttámláig. A zöld reteszelés kijelzők (28) látszanak, ha a támasztókarok (18) helyesen be vannak akasztva.

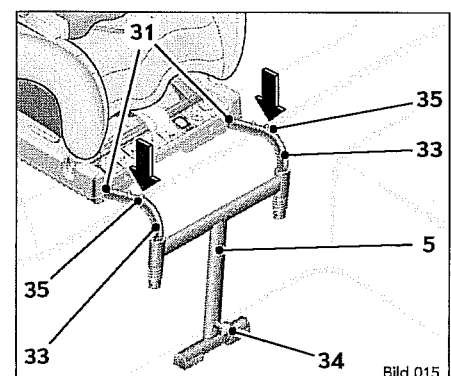
Rögzítse a támasztólábat

A támasztóláb meggátolja, hogy a biztonsági gyermekülés a gyermekkel erős fékezésnél vagy baleset esetén bele nyomódjon a gépjárműülés párnájába.

1. Hajtsa ki úgy a két lengőkart (33), hogy azok a reteszelt oldó gombbal (34) ellenkező irányba mutassanak.

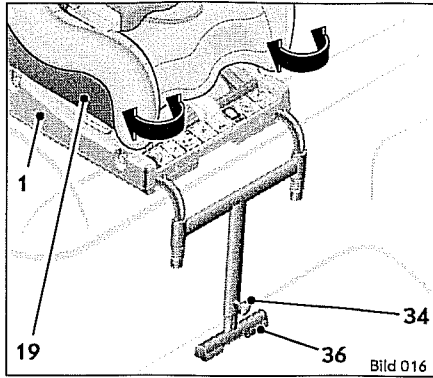
2. Nyomja be ütközésig a támasztólábat (5) a lengőkarokkal (33) a felvevőpontokba (31).

3. Nyomja be és tartsa benyomva a lengőkarokon (33) található két nyomógombot (35) és tolja be egészen a támasztólábat (5) a felvevőpontokba (31).

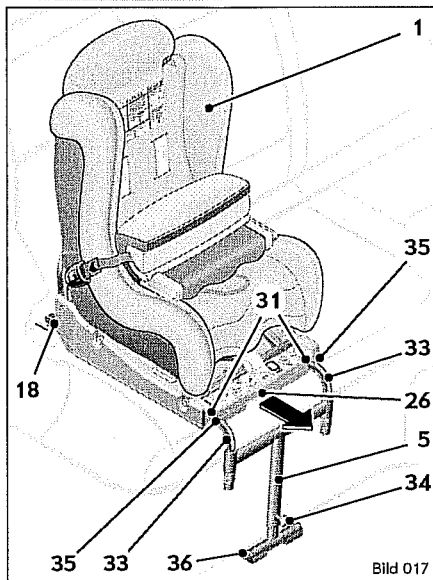


4. Engedje el a nyomógombokat (35) és a támasztólábat (5) meghúzásával ellenőrizze, hogy a lengőkarok (33) helyesen bepattantak-e.

Biztonsági gyermekülés ISOFIX-rendszerrel



5. Húzza ki és tartsa kihúzva a reteszelést oldó gombot (34), amíg a támasz (36) a jármű padlóján nem áll.

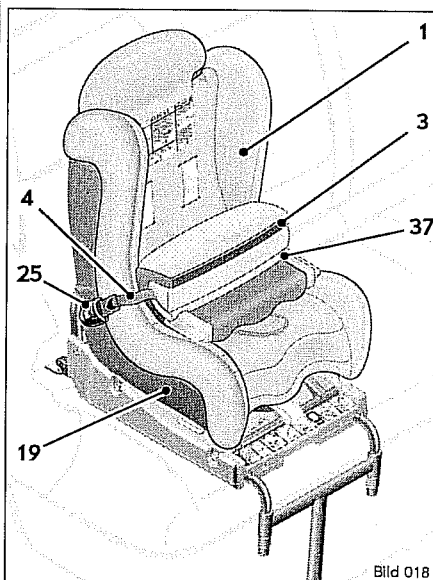


A gyermek bekötése a biztonsági asztallal

A gyermek biztosítása a biztonsági asztallal történik, amelyet a biztonsági öv segítségével kell rögzíteni.

- Engedje el a reteszelést oldó gombot (34) és szükség esetén tolja el fel- vagy lefelé a támaszt (36), amíg a reteszelést oldó gomb (34) bepattan.
- Az ülésrésze (19) megfogásával és váltakozó nyomásával és húzásával ellenőrizze, hogy a biztonsági gyermekülés (1) valóban szorosan illeszkedik és rögzítve van.
- Biztosítsa a gyermeket a biztonsági gyermekülésben, lásd a "Gyermek bekötése a biztonsági asztallal" a 189. oldalon.

- Húzza ki és tartsa kihúzva a reteszelést oldó gombot (34). Tolja be egészen a támaszt (36) és engedje el a reteszelést oldó gombot (34).
- Nyomja be és tartsa benyomva mindkét nyomógombot (35) és húzza ki a lengőkarokat (33) a felfedő pontokból (31).
- Engedje el a nyomógombokat (35) és forgassa el egymás felé negyed fordulatra a lengőkarokat (33).



A gyermek bekötése

- Nyomja le ütközésig az övzárak (25) piros gombjait.
- Húzza ki a biztonsági öv (4) zárnyelveit az övzárakból (25) és tegye félre oldalra a biztonsági asztalt (3) a biztonsági övvel (4).

A biztonsági gyermekülés kiszerezése

A biztonsági gyermeküléses kiszerezése egy előrenéző rögzítés példáján látható. A menetirányban szembeni elhelyezés esetén a kiszerezést ehhez hasonlóan kell végrehajtani.

- Kösse ki a gyermeket, lásd a "Bébihordozóban lévő csecsemő bekötése" a 193. oldalon illetve a "Gyermek bekötése vállhevederrel" a 200. oldalon illetve a "Gyermek bekötése a biztonsági asztallal" a 189. oldalon.

⚠ Sérülésveszély!

A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

- Húzza ki ütközésig a sárga reteszoldó fogantyút (26). A támasztókarok (18) reteszelése ekkor kioldódik és a támasztókarok maguktól behúzódnak.
- Emelje ki a járműből a biztonsági gyermekülést (1) és támasztólabát (5).

⚠ Sérülésveszély!

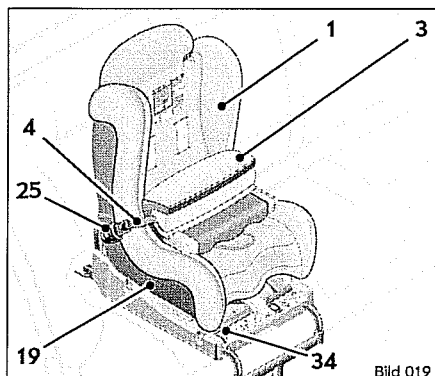
A biztonsági övet a felhelyezéskor ne csavarja meg. A biztonsági asztalnak szorosan hozzá fel kell feküdnie a gyermek testére, mert ellenkező esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

- Ültesse be a gyermeket a biztonsági ülésbe (1).
- Tegye fel a biztonsági asztalt (3) az övvezetéssel (37) előre az ülésrésze (19).
- Pattantsa be a biztonsági öv (4) zárnyelveit az övzárakba (25).
- Addig húzza a biztonsági öv (4) végeit, amíg a biztonsági asztal (3) szorosan felfekszik a gyermek testére illetve az ülésrésze (19).

Előren. helyzetben rögzíthető ISOFIX-rendszerrel ellátott bizt. gyermekülés

⚠ Sérülésveszély!

A gyermeket akkor se hagyja felügyelet nélkül a járműben, ha be van kötve a biztonsági gyermekülésbe. A gyermek kinyithatja az ajtókat, a jármű mozgó részeitől sérüléseket szenvedhet.



A gyermek kioldása

1. Nyomja le ütközésig az övzárak (25) piros gombjait.
2. Húzza ki a biztonsági öv (4) zárnyelveit az övzárakból (25) és tegye félre oldalra a biztonsági asztalt (3) a biztonsági övvel (4).

⚠ Sérülésveszély!

A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

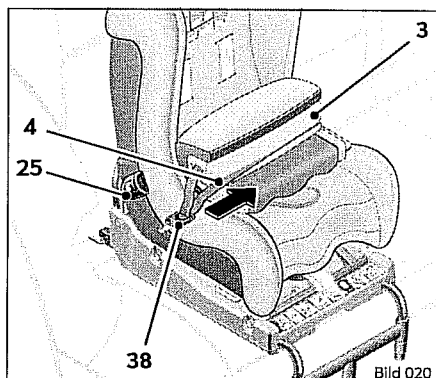
Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a járműben, a gyermek kinyithatja az ajtókat, a jármű mozgó részeitől sérüléseket szenvedhet, vagy elindíthatja a járművet.

3. Emelje ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből (1).

4. Tegye fel a biztonsági asztalt (3) az üléscsészére (19) és pattantsa be a biztonsági öv (4) zárnyelveit az övzárakba (25).

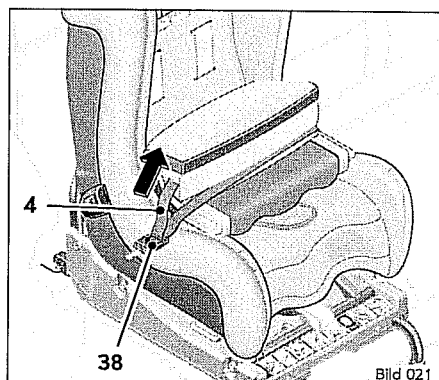
A biztonsági öv beállítása

A biztonsági övet le kell rövidíteni, vagy meg kell hosszabbítani, ha a gyermek nagysága megváltozott, vagy ha áttér a téliről a nyári, vagy a nyáriról a téli öltözetre.



A biztonsági öv meghosszabbítása

1. Nyomja le ütközésig az övzárak (25) piros gombjait.
2. Húzza ki a biztonsági öv (4) zárnyelveit az övzárakból (25) és vegye ki a biztonsági övet (4) a biztonsági asztal (3) övvezetéséből.
3. Nyomja be és tartsa benyomva a gombokat (38).
4. Húzza ki annyira a biztonsági övet (4), amíg eléri a kívánt hosszúságot, majd engedje el a gombokat (38).



A biztonsági öv lerövidítése

1. Nyomja be és tartsa benyomva a gombokat (38).
2. Húzza annyira meg a biztonsági öv (4) végeit, amíg eléri a kívánt hosszúságot, majd engedje el a gombokat (38).

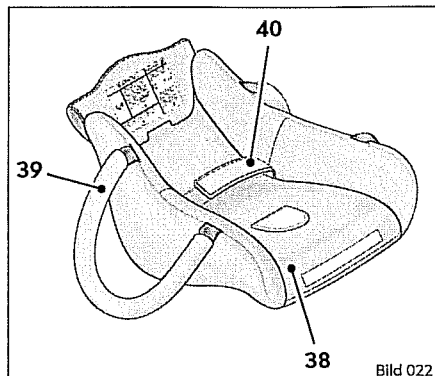
A menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyermekülés

A csecsemő bekötése a bébihordozóban

A bébihordozót kb. 5 hónapos korig és 6 kg-os testsúlyig kell használni.

⚠ Sérülésveszély!

A hasi öv csak a csecsemőnek a járművön kívül történő szállításánál szolgál a csecsemő biztosítására. Baleset esetén a hasi öv a csecsemő visszatartására nem alkalmas. Egy nem előírászerűen bekötött csecsemő baleset esetén súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet. A csecsemőt a járműben mindig a vállhevederekkel és biztonsági gyermekülés övzárával kell bekötni.



A bébihordozóban lévő csecsemő bekötése

1. Lógassa le oldalra a tartóhevedereket (39) a bébihordozór (2) mellett.
2. Nyissa ki és hajtsa szét a hasi öv (40) tépőzárát.
3. Tegye be a csecsemőt a bébihordozóba (2).

⚠ Sérülésveszély!

Ha a csecsemőt nem előírászerűen köti be a bébihordozóba, a csecsemő kieshet a bébihordozóból és súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet. A csecsemőt a bébihordozóban mindig be kell kötni a hasi övvel. Gondoskodjon arról, hogy a hasi öv szorosan felfeküdjön a csecsemő testére.

4. Zárja be a hasi öv (40) tépőzárát.

Bébihordozóban lévő csecsemő kioldása

A csecsemő kioldása a bébihordozóban fordított sorrendben történik.

Bébihordozóban lévő csecsemő bekötése

A bébihordozót kb. 5 hónapos korig és 6 kg-os testsúlyig kell használni.

A bébihordozót a vállhevederekkel kell a menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyermekülésben rögzíteni.

⚠ Sérülésveszély!

A bébihordozót csak a menetiránynak háttali rögzítésnél és csak egy biztonsági gyermeküléssel együtt szabad használni.

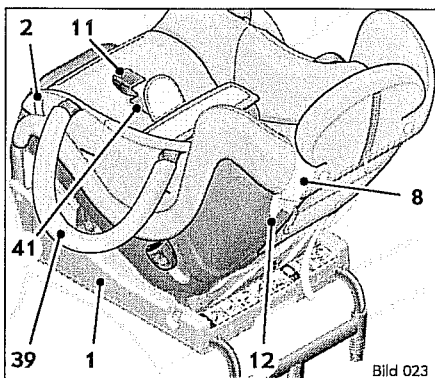
A bébihordozót biztonsági gyermekülés nélkül tilos visszatartó rendszerként használni. Ellenkező esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

⚠ Sérülésveszély!

Ha a bébihordozót helytelenül rögzíti, akkor az - mindenekelőtt baleset esetén - nem nyújt védelmet, hanem a csecsemő vagy a járműben utazó más személy súlyos vagy halálos sérüléséhez vezethet! Ezért pontosan tartsa be a bébihordozónak a biztonsági gyermekülésben való rögzítésére vonatkozó következő utasításokat. Ügyeljen arra, hogy semmilyen tárgy se kerülhessen a bébihordozó alá.

A bébihordozóban lévő csecsemő bekötése

1. Ellenőrizze, hogy az Ön biztonsági gyermekülése be van-e állítva a menetiránynak háttali beszerelésre. Ha nem, lásd „A biztonsági gyermekülés átszerelése előrenéző helyzetből a menetiránynak háttal való rögzítésre” c. szakaszt a 62. oldalon.
2. Ellenőrizze, hogy a vállhevederek be vannak-e fűzve a felső vezetőhézag-párba. Ha nem, fűzze be a vállhevedereket a felső vezetőhézag-párba, lásd a „Vállhevederek beállítása” c. szakaszt a 25. oldalon.
3. Szerelje be a biztonsági gyerekülést a gépjárműbe, lásd rögzítés az ISOFIX-rendszerrel „Beszerelés a menetiránynak háttal” c. szakaszt a 26. oldalon, illetve a „Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel a menetiránynak háttal” a 49. oldalon.



4. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját, vegye ki a zárnyelvet (12) az övzárból (11), nyissa szét a zárnyelvet és akassza rá a háttámlára a vállhevedereket (8).

5. Tegye be a bébihordozót (2) a csecsemővel a biztonsági gyermekülésbe (1) és tolja egészen hozzá a háttámlához.

6. Lógassa le oldalra a tartóhevedereket (39) a biztonsági gyermekülés (1) mellett.

7. Fűzze át az övzár (11) a bébihordozó (2) részén (41) keresztül

A menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyermekülés

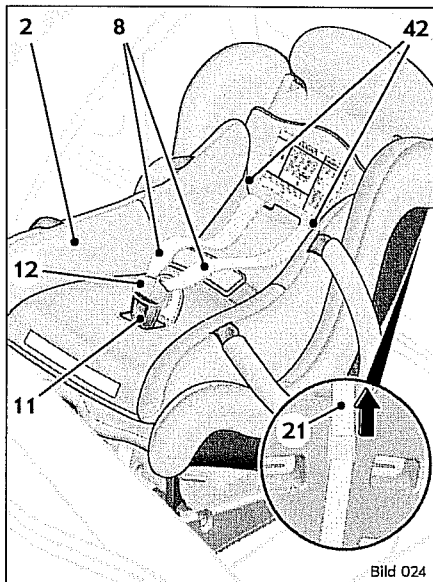


Bild 024

8. Vezesse be a vállhevedereket (8) a bábihordozóban (2) található övvezető hézagokon (42) és tegye fel a vállhevedereket (8) a csecsemő vállaira.

9. Nyomja össze a zárnyelvet (12).

10. Pattantsa be a zárnyelvet (12) az övzárba (11).

11. Addig húzza az öv végét (21) a nyíl irányában, amíg a vállheveder (8) és az övzár (11) szorosan felfekszik a csecsemő testére.



Sérülésveszély!

Gondoskodjon arról, hogy a vállhevederek és az övzár szorosan felfeküdjön a gyermek testére és ne legyenek megcsavarodva. A gyermek egy hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

A csecsemő ezen felül még a bábihordozó hasi övével is be maradhat kötve.

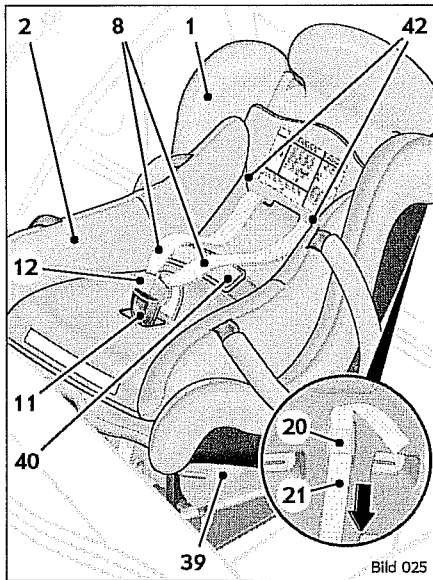


Bild 025

Bábihordozóban lévő csecsemő kioldása

1. Zárja be a mózeskosár (2) hasi övét (40).

2. Nyomja be és tartsa benyomva az övkioldó gombot (20) és kb. 5 cm-re tolja vissza az öv végét (21).

3. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.

4. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzárba (11) és nyissa szét a zárnyelvet (12).

5. Fűzze ki a vállhevedereket (8) az övvezető hézagokból (42) és akassza rá a háttámlára.

6. A tartóhevedereknél (39) fogva vegye ki a bábihordozót (2) a csecsemővel együtt a biztonsági gyermekülésből (1).

A bábihordozó be- és kiserelése

A bábihordozót kb. 5 hónapos korig és 6 kg-os testsúlyig kell használni. A bábihordozó csecsemő nélkül is benne maradhat a biztonsági gyermekülésben.

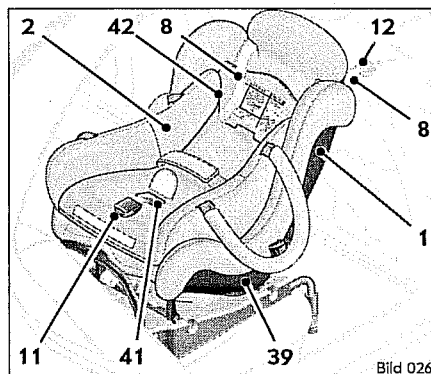


Bild 026

A bábihordozó beszerelése csecsemő nélkül

1. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.

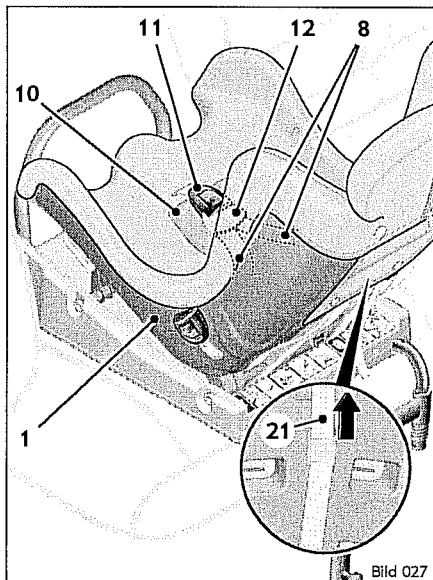
2. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzárba (11) és nyissa szét a zárnyelvet (12).

3. Akassza rá a vállhevedereket (8) a háttámlára.

4. Tegye be a bábihordozót (2) a biztonsági gyermekülésbe (1) és tolja egészen hozzá a háttámlához.

A menetiránynak háttal beszerelt biztonsági gyermekülés

5. Lógassa le oldalra a tartóhevedereket (39) a biztonsági gyermekülés (1) mellett.
6. Vezesse be az övzár (11) a hézagon (41) keresztül a bébihordozóba (2).
7. Vezesse be a vállhevedereket (8) a bébihordozóban (2) található övvezető hézagokon (42) és ismét akassza rá a vállhevedereket (8) a háttámlára.



A gyermek vállhevederének kioldása

A bébihordozó kiserelése csecsemő nélkül

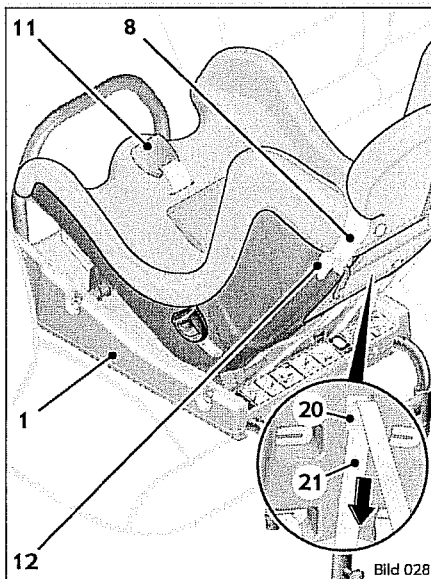
A bébihordozó kiserelése fordított sorrendben történik.

1. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.
2. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzár-ból (11), nyissa szét a zárnyelvet (12) és akassza rá a vállhevedereket (8) a háttámlára.
3. Hajtsa előre az övzár (11) és a lépéspárnát (10).



Sérülésveszély!

Gondoskodjon arról, hogy a vállhevederek és az övzár szorosan felfeküdjön a gyermek testére és ne legyenek megcsavarodva. A gyermek egy hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.



1. Nyomja be és tartsa benyomva az övkioldó gombot (20) és kb. 5 cm-re húzza ki az öv végét (21) (nyíl).
2. Nyomja le ütközésig az övzár (11) piros gombját.

A gyermek bekötése a vállhevederrel

Mielőtt bekötné a gyermeket, gondoskodjon arról, hogy a vállhevederek helyesen legyenek beállítva, lásd a "Vállhevederek ellenőrzése" a 175. oldalon és a "Vállhevederek beállítása" a 177. oldalon.

4. Ültesse be a gyermeket a biztonsági ülésbe (1).
5. Helyezze fel a vállhevedereket (8) a gyermek vállaira.
6. Nyomja össze a zárnyelvet (12).
7. Pattantsa be a zárnyelvet (12) az övzárba (11).
8. Addig húzza az öv végét (21) a nyíl irányában, amíg a vállheveder (8) és az övzár (11) szorosan felfekszik a gyermek testére.



Sérülésveszély!

A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a járműben, a gyermek kinyithatja az ajtókat, a jármű mozgó részeitől sérüléseket szenvedhet, vagy elindíthatja a járművet.

3. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzár-ból (11), nyissa szét a zárnyelvet (12) és akassza rá a vállhevedereket (8) a háttámlára.
4. Emelje ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből (1).

Biztonsági gyermekülés 3-pontos biztonsági övvel

Beszerezés a menetiránynak háttal

Ellenőrizze, hogy az Ön biztonsági gyermekülése be van-e állítva a menetiránynak háttali rögzítésre. Ha nem, lásd az "Az előrenéző helyzetből a menetiránynak háttali rögzítésre való átszerelés" c. fejezetet a 214. oldalon.

Figyelem!

A biztonsági gyermekülésnek a 3-pontos biztonsági övvel való rögzítéskor a biztonsági övet pontosan a következőkben leírtak szerint kell vezetni.

Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre. Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

Ellenőriztesse az automatikus gyermekülés-érzékelőt (AKSE) egy OPEL/VAUXHALL-márkakereskedővel.

⚠ Sérülésveszély!

Ha helytelenül szereli be a biztonsági gyermekülést, akkor a gyermek és a jármű többi utasa súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

⚠ Sérülésveszély!

Ha egy olyan gépjárműben szereli be a biztonsági gyermekülést az utasülésre, amelyben nincs automatikus gyermekülés érzékelő (AKSE), akkor az utasoldali légzsák nem kerül kikapcsolásra. Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali beszerelésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

⚠ Sérülésveszély!

Ha az "AIRBAG OFF" ("LÉGZSÁK KI") (jel) ellenőrző lámpa egy automatikus gyermekülés-érzékelővel felszerelt járműben az utasülésre beszerelt biztonsági gyermekülés mellett nem világít, akkor az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva.

Ha az utasoldali légzsák nincs kikapcsolva, akkor a gyermek egy olyan balesetnél, amely a légzsák kioldásához elegendő negatív gyorsulással jár, különösen a menetiránynak háttali rögzítésnél a légzsák kioldásának következtében súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet. Ebben az esetben a biztonsági gyermekülést sohasem szabad az utasülésre a menetiránynak háttal beszerelni.

Sohase szereljen be egy biztonsági gyermekülést a menetiránynak háttal egy olyan gépjármű utasülésére, amely nincs felszerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE). Ehelyett szerelje fel a biztonsági gyermekülést az egyik erre alkalmas hátsó ülésre.

Csak ha erre nincs lehetőség (például kétüléses gépjármű esetén), szerelje fel a biztonsági gyermekülést előrenéző helyzetben (ez csak 9 kg-os testsúlytól felfelé engedélyezett) az utasülésre és gondoskodjon arról, hogy az utasülés mindig a leghátsó helyzetben legyen. 9 kg alatti testsúlyú gyerekeket az utasülésen szállítani tilos.

⚠ Sérülésveszély!

A biztonsági gyermekülésnek az egész alaplapjával fel kell feküdnie a jármű ülésére. Sohasem szabad semmilyen tárgyat (pl. egy párnát) a biztonsági gyermekülés alá helyezni.

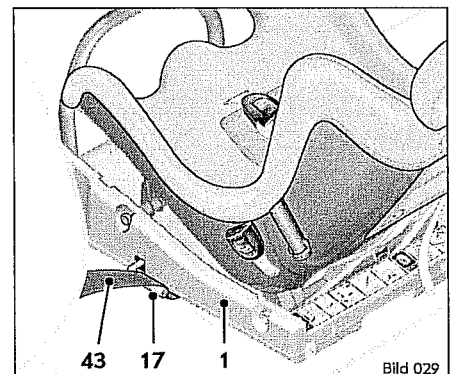
Ha a biztonsági gyermekülést a 3-pontos biztonsági övvel rögzíti, akkor a zárnyelv illetve az övzár nem érintheti az övvezető horgokat és nem állhat ki azokból, vagyis a 3-pontos öv medenceöv-részének teljesen fel kell feküdnie az övvezető horogra.

Ellenkező esetben a biztonsági gyermekülés nincs helyesen biztosítva. Egy helytelenül beszerelt biztonsági gyermekülés baleset esetén nem nyújt védelmet, hanem sérüléseket okozhat.

⚠ Sérülésveszély!

Sohase nyissa ki az övzárát, amíg a jármű mozgásban van. A gyermek ellenkező esetben hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

Szerelje be a biztonsági gyermekülést



Figyelem!

A biztonsági gyermekülést csak egy 3-pontos biztonsági övvel - és sohasem medenceövvel - szabad biztosítani.

Biztonsági gyermekülés 3-pontos biztonsági övvel

1. Emelje be a gépjárműbe a biztonsági gyermekülést (1).

⚠ Sérülésveszély!

Ne csavarja meg a bekötéskor a 3-pontos biztonsági övet. A gyermek ellenkező esetben hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérüléseket szenvedhet.

2. Pattintsa be a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét a gépjármű övcsatjába, lásd a gépjármű üzemeltetési útmutatóját.
3. Húzza ki kissé a (43) medenceövet az övfeltekerőből és tegye rá az (1) biztonsági gyermekülést a (43) medenceövre.
4. Fűzze át a (43) medenceövet mindkét kék (17) övezetőkampón, tolja egészen hozzá a biztonsági gyermekülést a háttámlához, és húzza meg feszesre a (43) medenceövet.

A menetiránynak háttal beszerelt gyermekülés kiserelése

1. Kösse ki a gyermeket, lásd a „Bébi-hordozóban lévő csecsemő bekötése” c. szakaszt a 41. oldalon, illetve a „Vállhevederrel bekötött gyermek kioldása” a 48. oldalon.

⚠ Sérülésveszély!

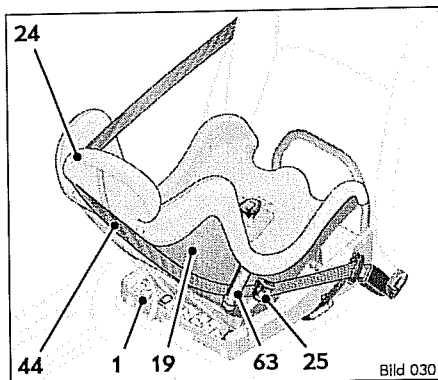
A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

Beszerelés előrenéző helyzetben

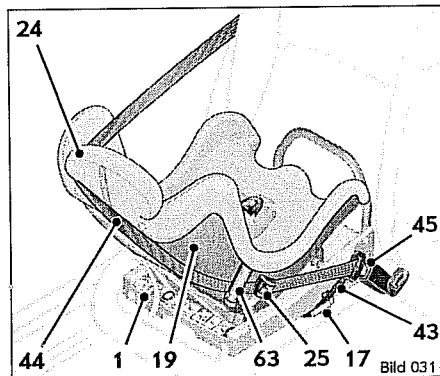
Ellenőrizze, hogy az Ön biztonsági gyermekülése be van-e állítva az előrenéző beszerelésre. Ha a gyermekülés nincs erre beállítva, lásd az „Az előrenéző helyzetből a menetiránynak háttali rögzítésre való átszerelés” c. fejezetet az 211. oldalon.

⚠ Sérülésveszély!

Szerelje be a biztonsági gyermekülést az egyik hátsó ülésre. Ha erre nincs lehetőség, akkor a biztonsági gyermekülést az utasülésre szerelheti, ha ott nincsenek oldal-légzsák rendszerek vagy ha az utasülés fel van szerelve automatikus gyermekülés érzékelővel (AKSE), lásd a jármű üzemeltetési útmutatójának „Biztonsági rendszerek” c. fejezetét. Ebben az esetben az utasulást a lehető leghátsó helyzetbe kell állítani.



5. Nyissa ki a (63) övszorító kapcsolót.
6. Vezesse át a (44) vállhevedert a (19) ülésrésze hátoldalán és az (1) biztonsági gyermekülés (24) fejtámasza melletti részen. Ezután vezesse át a (44) vállhevedert a nyitott (63) övcsaton, tolja át a (19) ülésrésze és a (25) övcsat között, majd húzza feszesre a (44) vállhevedert.



2. Nyomja meg a (45) övkioldó gombot és húzza ki a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övcsatból.
3. Nyissa ki a (63) övszorító kapcsolót.

⚠ Sérülésveszély!

Ha a biztonsági gyermekülést helytelenül szereli be, ez a gyermek és az autóban ülő többi személy súlyos, esetleg halálos sérüléséhez vezethet.

Figyelem!

A biztonsági gyermekülést csak egy 3-pontos biztonsági övvel - és sohase medenceövvel - szabad biztosítani.

7. Zárja be a (63) övszorító kapcsolót.

8. Ellenőrizze az (1) biztonsági gyermekülés szoros rögzítését.

9. Rögzítse a csecsemőt a biztonsági gyermekülésben, lásd „A csecsemő rögzítése a bébi-hordozóval” c. szakaszt a 41. oldalon, illetve „A gyermek bekötése a vállhevederrel” c. szakaszt a 46. oldalon.

4. Tolja ki a (43) medenceövet mindkét kék (17) övezetőkampóból.

5. Húzza ki a (44) vállhevedert a (19) ülésrésze és a (25) övcsat közül.

6. Húzza ki a (44) vállhevedert a (24) fejtámasz melletti részből a (19) ülésrészen át.

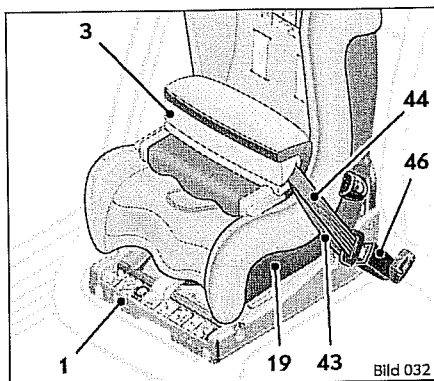
7. Húzza előre az (1) biztonsági gyermekülés alatt a (43) medenceövet és vezesse a 3-pontos biztonsági övet az övfeltekerőhöz.

8. Emelje ki az (1) biztonsági gyermekülést a gépjárműből.

⚠ Sérülésveszély!

A biztonsági gyermekülésnek a teljes alsó lapjával fel kell feküdnie a gépjármű ülésére. Sohasem szabad semmilyen tárgyat (pl. egy párnát) a biztonsági gyermekülés alá helyezni. Ha a biztonsági gyermekülést a 3-pontos biztonsági övvel rögzíti, akkor a zárnyelv illetve az övzár nem érintheti az övezetőkampókat és nem állhat ki azokból, vagyis a 3-pontos öv medenceöv-részének teljesen fel kell feküdnie az övezetőkampóra. Ellenkező esetben a biztonsági gyermekülés nincs helyesen biztosítva. Egy helytelenül beszerelt biztonsági gyermekülés baleset esetén nem nyújt védelmet, hanem sérüléseket okozhat.

Biztonsági gyermekülés 3-pontos biztonsági övvel



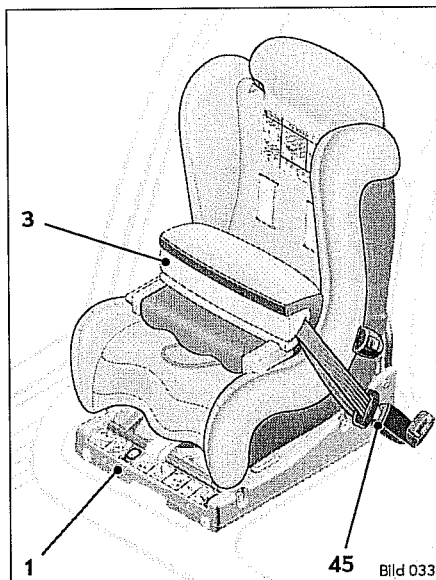
Figyelem!

A biztonsági gyermekülésnek a 3-pontos biztonsági övvel való rögzítésekor a biztonsági övet pontosan a következőkben leírtak szerint kell vezetni.

Az előrenéző helyzetben beszerelt gyermekülés kiserelése

1. Tegye be a biztonsági gyermekülést (1) a járműbe és tolja egészen hozzá a háttámlához.
2. Tegye fel a biztonsági asztalt (3) az üléscsészére (19).
3. Pattantsa be a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övzárba (46).

4. Vezesse át a biztonsági asztal (3) övvezetőjén és húzza feszesre a medenceövet (43).
5. Vezesse végig visszafelé a medenceövet (43) mentén a biztonsági asztal (3) övvezetésén keresztül és húzza feszesre a vállhevedert (44).



1. Nyomja be az övkioldó gombot (45) és húzza ki a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övzárba.
2. Vezesse ki a 3-pontos biztonsági övet a biztonsági asztal (3) övvezetőiből az övfeltekerőhöz és tegye oldalra a biztonsági asztalt (3).



Sérülésveszély!

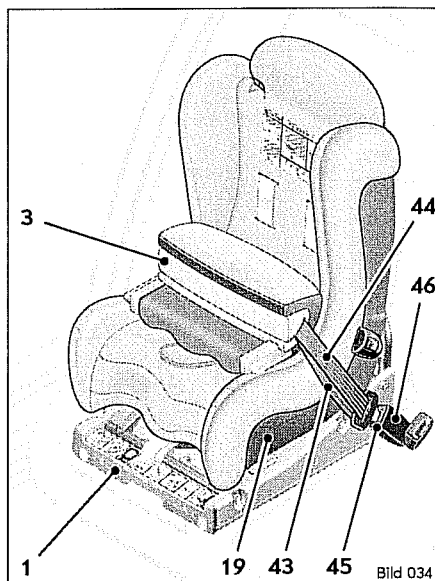
A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

3. Vegye ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből (1).
4. Emelje ki a járműből a biztonsági gyermekülést (1) és a biztonsági asztalt (3).

Előren. helyzetben rögzíthető biztonsági gyermekülés 3-pontos biztonsági övvel

A gyermek bekötése a biztonsági asztallal

A gyermek biztosítása a biztonsági asztallal történik, amelyet a 3-pontos biztonsági öv segítségével kell rögzíteni.



A gyermek bekötése

1. Nyomja be az övkioldó gombot (45) és húzza ki a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övzárból (46).
2. Vezesse ki a 3-pontos biztonsági övet a biztonsági asztal (3) övvezetőiből az övfeltekerőhöz és tegye oldalra a biztonsági asztalt (3).

A gyermek kioldása

1. Nyomja be az övkioldó gombot és húzza ki a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övzárból.
2. Vezesse ki a 3-pontos biztonsági övet a biztonsági asztal övvezetőiből az övfeltekerőhöz és tegye oldalra a biztonsági asztalt.

⚠ Sérülésveszély!

A gyermeket csak a járműnek a forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni. Ellenkező esetben a gyermeket egy másik jármű elűtheti és az súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

⚠ Sérülésveszély!

A biztonsági gyermekülésnek a 3-pontos biztonsági övvel való rögzítésekor a biztonsági övet pontosan a következőkben leírtak szerint kell vezetni.

A biztonsági asztalnak szorosan hozzá kell simulnia a gyermek testéhez. A 3-pontos biztonsági övnek nem szabad megcsavarodva lennie, mert ellenkező esetben a gyermek nincs előírászerűen biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

3. Ültesse be a gyermeket a biztonsági ülésbe (1).
4. Tegye fel a biztonsági asztalt (3) az övvezetéssel előre az ülécscsészére (19).
5. Pattantssa be a 3-pontos biztonsági öv zárnyelvét az övzárba (46).

6. Vezesse át a biztonsági asztal (3) övvezetőjét és húzza feszesre a medenceövet (43).
7. Vezesse végig visszafelé a medenceövet (43) mentén a biztonsági asztal (3) övvezetésén keresztül és húzza feszesre a vállhevedert (44).

⚠ Sérülésveszély!

A gyermeket akkor se hagyja felügyelet nélkül a járműben, ha be van kötve a biztonsági gyermekülésbe. A gyermek kinyithatja az ajtókat, a jármű mozgó részeitől sérüléseket szenvedhet.

⚠ Sérülésveszély!

Sohase hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a járműben, a gyermek kinyithatja az ajtókat, a jármű mozgó részeitől sérüléseket szenvedhet, vagy elindíthatja a járművet.

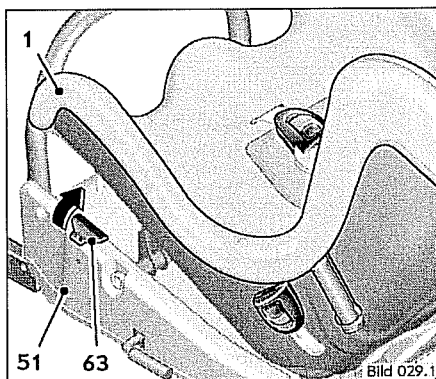
3. Emelje ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből.
4. Tegye fel a biztonsági asztalt az ülécscsészére és biztosítsa a 3-pontos biztonsági övvel, amint ez az 209. oldaltól kezdve a 4. - 7. pontban leírásra került.

A biztonsági gyermekülés átszerelése

A menetiránynak háttali rögzítésről előrenéző helyzetben való rögzítésre

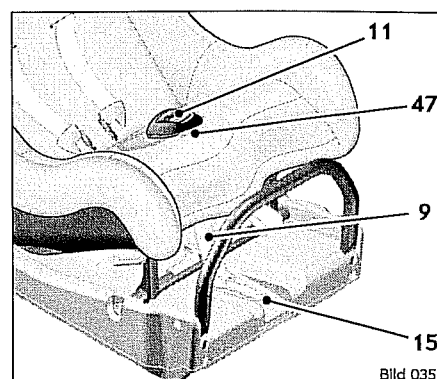
A gyermeket (amennyiben a testméretei ezt lehetővé teszik), amíg csak lehet a menetiránynak háttal célszerű a visszatartó rendszerben rögzíteni. Ez a beállítás 13 kg-os súlyig (kb. 18 hónapos korig) engedélyezett.

A biztonsági gyermekülés előrenéző helyzetben való rögzítése 9 kg és 18 kg közötti súlyú (kb. 18 hónapostól kb. 4 éves korig) engedélyezett. Azt javasoljuk Önnek, hogy az előrenéző helyzetben való rögzítést csak kb. 13 kg-os testsúlytól (kb. 18 hónapos kortól) kezdve használja.



⚠ Sérülésveszély!

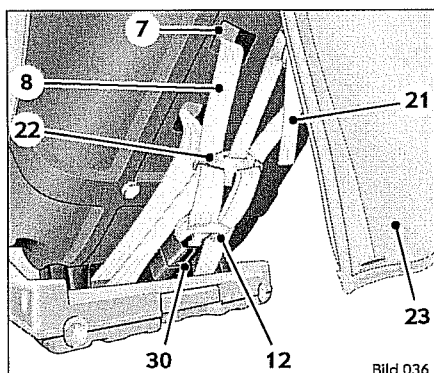
A biztonsági gyermekülést nem szabad zárósapkák nélkül beszerelni a gépjárműbe. Az ülészszeze beállításakor az a zárósapkák nélkül kicsúszhat az ülésállványból. Ebben az esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.



1. Vegye ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből, lásd a "Bébihor-dozóban lévő csecsemő bekötése" a 193. oldalon illetve a "A vállhevederrel bekötött gyermek kioldása" a 200. oldalon.

2. Szerelje ki a biztonsági gyermekülést, lásd az ISOFIX-rendszerrel való rögzítést, "A biztonsági gyermekülés kiszerelése", a 187. oldalon illetve "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel a menetiránynak háttal, kiszerelés" az 205. oldalon.

3. Tolja ki a zárósapkákat (63) a biztonsági gyermekülés (1) mindkét oldalán a nyíl által jelzett irányban az ülésállvány (51) bemélyedéseiből.



3a. Vezesse át az övzárát (11) a lépésközövhöz (9) szolgáló hézagon (47) keresztül lefelé és pattantsa be az övzárát (11) a tartóba (15).

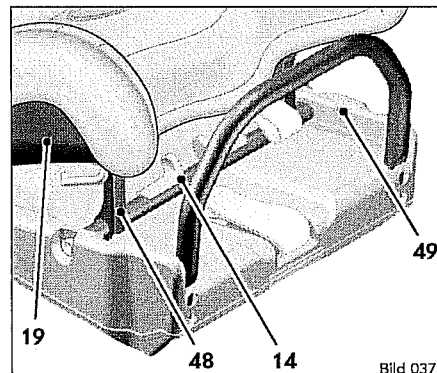
4. Gombolja ki az övborítás (23) also gombjait.

5. Tolja hátra a zárnyelv (12) két részét a szabad vezetőhézag-páron (7) át.

6. Nyomja össze és dugja be a tartóba (30) a zárnyelvet (12).

7. Fűzze be a vállhevedereket (8) az összekötő pántba (22) és az öv végével (21) húzza feszesre a vállhevedereket.

8. Gombolja be az övborítás (23) gombjait.

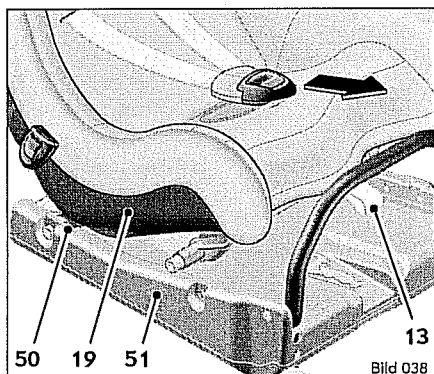


9. Egészen nyomja össze és tartsa összenyomva a sárga kioldó tolokát (14).

10. Húzza el a csatlakozást (48) a bemélyedésig (49), döntse hátra az ülészszezt (19), amíg a csatlakozás (48) kicsúszik a bemélyedésből (49) és engedje el a sárga kioldó tolokát (14).

11. Egészen hajtsa be az ülészszeze (19) alá a csatlakozást (48).

A biztonsági gyermekülés átszerelése

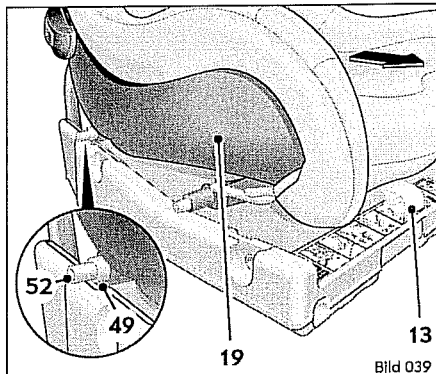
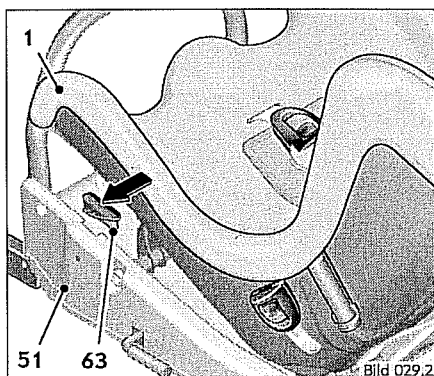


12. Húzza ki ütközésig és tartsa ebben a helyzetben a sárga reteszoldó fogantyút (13).
13. Húzza el a nyíl irányában és felfelé mozgatva emelje ki a bemélyedésből (50) az ülésrészt (19). Engedje el a reteszoldó fogantyút (13).
14. Forgassa el egy fél fordulattal az ülésrészt (19) az ülésállványon (51).

21. Tolja el a zárósapkákat (63) a biztonsági gyermekülés (1) mindkét oldalán a nyíl által jelzett irányba az ülésállvány (51) mélyedésébe, amíg azok ott bepattannak.

22. Szükség esetén állítsa be az ülésrészt, lásd az "Ülésrésze helyzetének beállítása" a 218. oldalon.

23. Szerelje be a biztonsági gyermekülést, lásd "ISOFIX-rendszerrel való rögzítés előrenéző helyzetben" a 182. oldalon illetve "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel előrenéző helyzetben" az 206. oldalon.



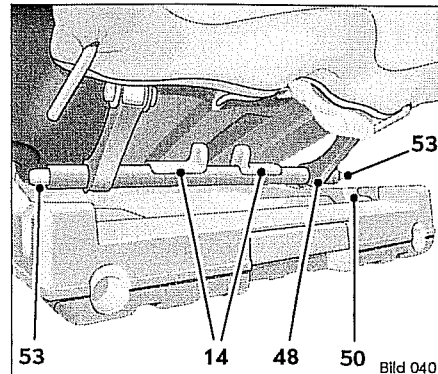
15. Húzza ki ütközésig és tartsa ebben a helyzetben a sárga reteszoldó fogantyút (13).
16. Csúsztassa be az ülésrészt (19) a reteszeléssel (52) a bemélyedésbe (49) és engedje el a reteszoldó fogantyút (13).
17. Húzza az ülésrészt (19) a nyíl irányában, amíg a reteszelés (52) teljesen beugrik.

Előrenéző helyzetből a menetiránynak háttali helyzetre való átszerelés

A biztonsági gyermekülésnek a menetiránynak háttali beszerelése kb. 18 hónapos korig és kb. 13 kg-os testsúlyig alkalmazható.

1. Vegye ki a gyermeket a biztonsági gyermekülésből, lásd az "ISOFIX-rendszerrel való rögzítés, a gyermek bekötése a biztonsági asztallal" a 189. oldalon, illetve "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel, a gyermek bekötése a biztonsági asztallal" az 209. oldalon.

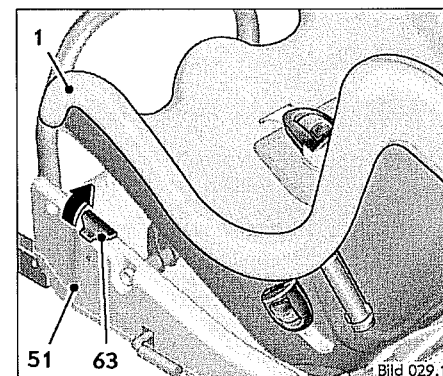
2. Helyezze az ülésrészt a "Pihenés" helyzetbe, lásd az "Ülésrésze helyzetének beállítása" a 218. oldalon.



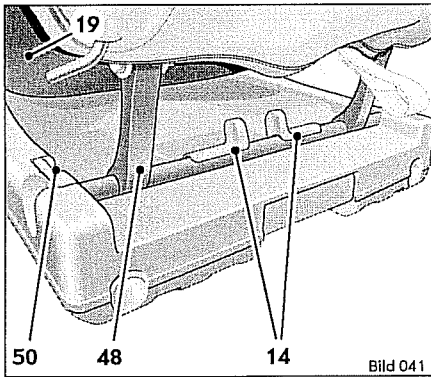
18. Egészen nyomja össze és tartsa összenyomva a sárga kioldó tolokát (14).
19. Forgassa be a csatlakozást (48) a bemélyedésbe (50) és engedje el a kioldó tolokát (14).
20. Húzza előre a csatlakozást (48), amíg a reteszelés (53) teljesen beugrik.

3. Szerelje ki a biztonsági gyermekülést, lásd a "ISOFIX-rendszerrel való rögzítés előrenéző helyzetben, kiserelés" a 187. oldalon illetve "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel előrenéző helyzetben, kiserelés" az 208. oldalon.

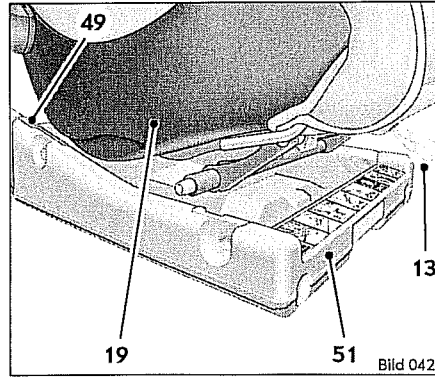
4. Tolja ki a zárósapkákat (63) a biztonsági gyermekülés (1) mindkét oldalán a nyíl által jelzett irányban az ülésállvány (51) bemélyedéséből.



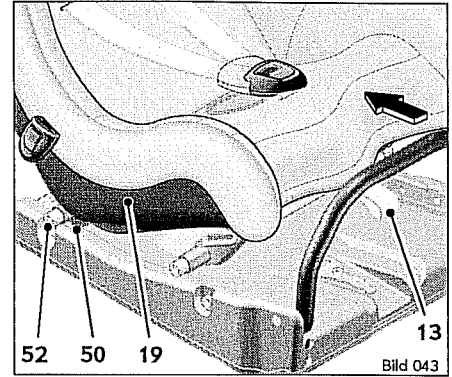
A biztonsági gyermekülés átszerelése



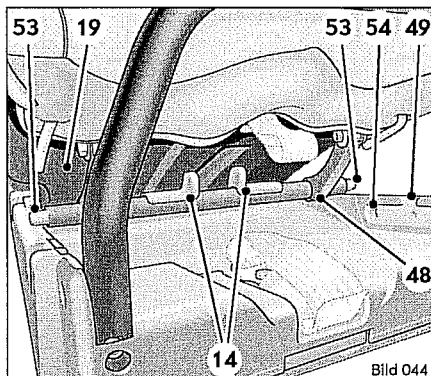
- 4a. Egészen nyomja össze és tartsa összenyomva a sárga kioldó tolókát (14).
5. Tolja el hátra és felfelé a csatlakozást (48), amíg a csatlakozás (48) teljesen kicsúszik a bemélyedésből (50).
6. Engedje el a kioldó tolókát (14) és egészen forgassa be a csatlakozást (48) az ülésrésze (19) alá.



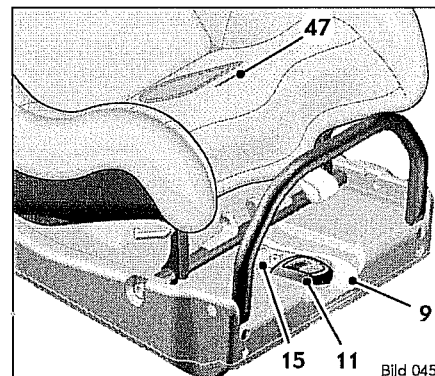
7. Húzza ki ütközésig és tartsa ebben a helyzetben a sárga reteszoldó fogantyút (13).
8. Nyomja be az ülésrészt (19) a bemélyedésig (49) és engedje el a reteszoldó fogantyút (13). Emelje ki az ülésrészt (19) a bemélyedésből (49).
9. Forgassa el egy fél fordulattal az ülésrészt (19) az ülésállványon (51).



10. Húzza ki ütközésig és tartsa ebben a helyzetben a sárga reteszoldó fogantyút (13).
11. Csúsztagassa be az ülésrészt (19) a reteszeléssel (52) a bemélyedésbe (50) és engedje el a reteszoldó fogantyút (13).
12. Tolja az ülésrészt (19) a nyíl irányában, amíg a reteszelés (52) teljesen beugrik.



13. Egészen nyomja össze és tartsa összenyomva a sárga kioldó tolókát (14).
14. Húzza el a csatlakozást (48) a bemélyedésig (49) és döntse lefelé az ülésrészt (19), amíg a csatlakozás (48) becsúszik a bemélyedésbe (49).

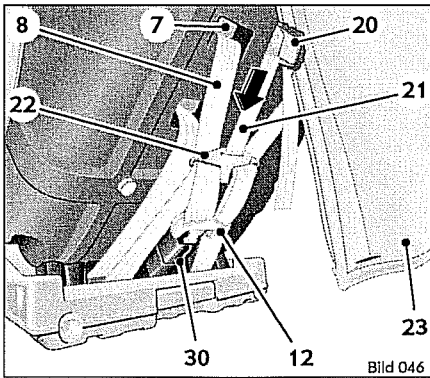


15. Engedje el a kioldó tolókát (14) és tolja el a csatlakozást (48) a hátsó rögzítésig (54). A reteszelésnek (53) teljesen be kell ugnia.
16. Nyomja be ütközésig az övzár piros gombját (11) és húzza ki az övzár (11) a tartóból (15).

⚠ Sérülésveszély!
Gondoskodjon arról, hogy a lépésközön ne legyen megcsavarodva. Ellenkező esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

17. Vezesse át az övzár (11) a lépésközvhöz (9) szolgáló hézagon (47) és tegye le.

A biztonsági gyermekülés átszerelése



18. Gombolja ki az övborítás (23) alsó gombjait.
19. Nyomja be és tartsa benyomva az övkioldó gombot (20) és kb. 5 cm-re húzza ki az öv végét (21).
20. Húzza ki a zárnyelvet (12) a tartóból (30) és nyissa szét a zárnyelvet (12).

21. Fűzze ki a vállhevedereket (8) az összekötő pántból (22).



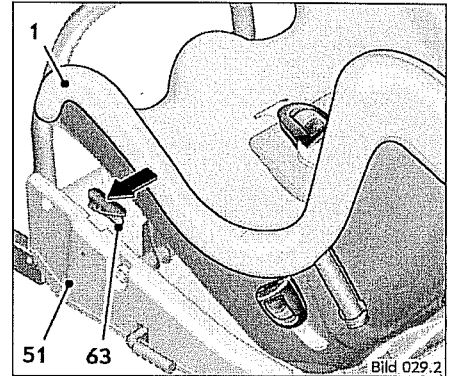
Sérülésveszély!

Gondoskodjon arról, hogy a vállhevederek ne legyenek megcsavarodva. Ellenkező esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

22. Húzza ki a vállhevedereket (8) a vezetőhézagpárból (7) és gombolja be az övborítás (23) alsó gombjait.
23. Ellenőrizze a vállhevedereket, lásd a "Vállhevederek ellenőrzése" a 175. oldalon és szükség esetén állítsa be a vállhevedereket, lásd a "Vállhevederek beállítása" a 177. oldalon.

24. Szerelje be a biztonsági gyermekülést, lásd Rögzítés ISOFIX-rendszerrel a menetiránynak háttal" a 178. oldalon vagy a "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel a menetiránynak háttal" a 201. oldalon.

25. Tolja el a zárósapkákat (63) a biztonsági gyermekülés (1) mindkét oldalán a nyíl által jelzett irányba az ülésállvány (51) mélyedésébe, amíg azok ott bepattannak.



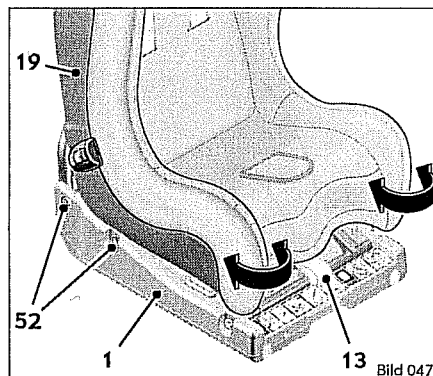
A biztonsági gyermekülés átszerelése

Az ülészsze helyzetének beállítása

Az ülészsze helyzetét csak akkor lehet átállítani, ha a biztonsági gyermekülés előrenéző helyzetben van beépítve.

Az ülészszt ki- és beszerelt állapotban is be lehet állítani a "Pihenés" vagy "Ülés" helyzetbe.

1. Szerelje be a biztonsági gyermekülést a járműbe, lásd az "ISOFIX-rendszerrel való rögzítés előrenéző helyzetben" a 182. oldalon, illetve "Rögzítés 3-pontos biztonsági övvel előrenéző helyzetben" az 206. oldalon.



2. Húzza ki ütközésig és tartsa ebben a helyzetben a sárga reteszoldó fogantyút (13).
3. Tolja el hátra (a "Pihenés" helyzetből az "Ülés" helyzetbe) vagy húzza előre (az "Ülés" helyzetből a "Pihenés" helyzetbe) az ülészszt (19) és engedje el a reteszoldó fogantyút (13).



Sérülésveszély!

A "Pihenés" helyzetből az "Ülés" helyzetbe való átállításkor a 3-pontos biztonsági öv kilazulhat, és ekkor a biztonsági asztal már nem simul hozzá szorosan a gyermek testéhez. Gondoskodjon arról, hogy a biztonsági asztalnak szorosan hozzásimuljon a gyermek testéhez, mert ellenkező esetben a gyermek nincs megfelelően biztosítva és hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

4. Ellenőrizze, hogy a reteszelések (52) teljesen beugrottak-e.
5. Az ülészsze (19) megfogásával és váltakozó nyomásával és húzásával ellenőrizze, hogy a biztonsági gyermekülés (1) valóban szorosan illeszkedik és rögzítve van. Szükség esetén tolja hozzá a biztonsági gyermekülést (1) a háttámlához illetve feszítse meg ismét a 3-pontos biztonsági övet.

Karbantartás és tisztítás

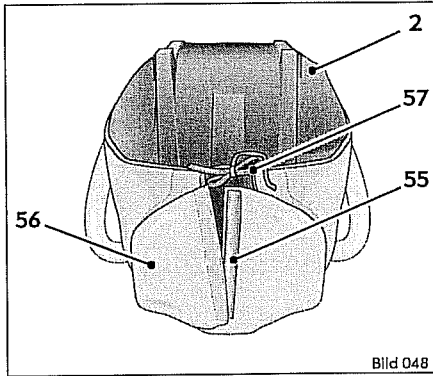


Bild 048

A bÉbihordozó huzatának ki-/beszerelése

Szerelje ki a bÉbihordozó huzatát

1. Szerelje ki a bÉbihordozót, lásd "A bÉbihordozó ki-/beszerelése" a 197. oldalon.
2. Fordítsa meg a bÉbihordozót (2).

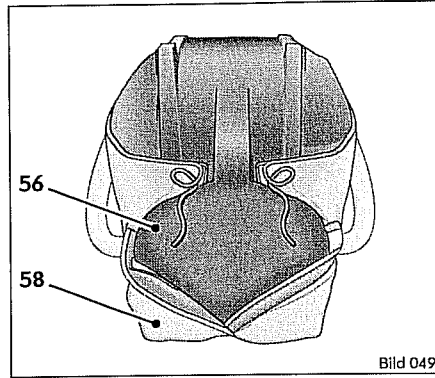


Bild 049

3. Nyissa ki a fejtámasz (56) hátsó felén a tépőzárát (55).
4. Nyissa ki a tartószalag (57) hurkát.
5. Húzza keresztül a huzatot (58) a fejtámaszon (56). Ezután vezesse ki a huzatot (58) a fejtámasz (56) melletti hÉzagokból.

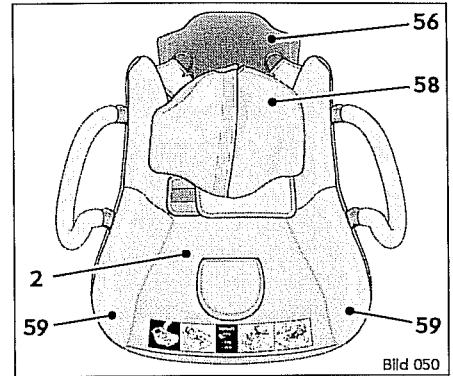


Bild 050

6. Ismét fordítsa meg a bÉbihordozót (2).
7. Húzza át a bÉbihordozón (2) a fejtámasz (56), a lábfeleli vég (59) területén és az oldalakon a huzatot (58).

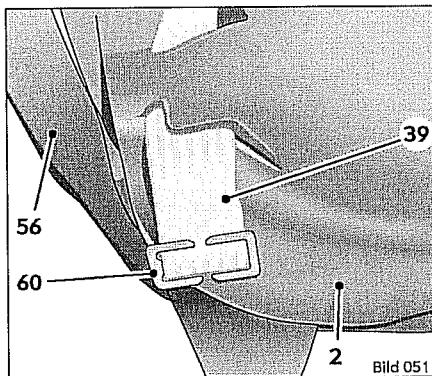


Bild 051

8. Fektesse az oldalára a bÉbihordozót (2).
9. Húzza ki a bÉbihordozóból (2) a fejtámasz (56) mellett található biztosító pántot (60).
10. Fűzze ki a biztosító pántot (60) a tartóheveder (39) hurkából.

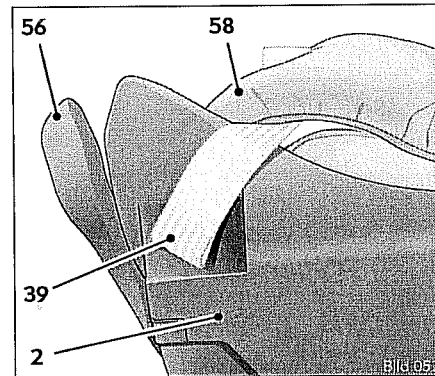


Bild 052

11. Húzza ki a fejtámasz (56) mellett a tartóhevedert (39) a bÉbihordozóból (2).
12. Húzza ki a tartóhevedert (39) a huzatban (58) található két vezetőhÉzagból. A tartóheveder (39) második biztosítópántját nem kell kiserelni.
13. Fektesse a bÉbihordozót (2) a másik oldalára és az előbbiekhez hasonlóan fűzze ki a második tartóhevedert.

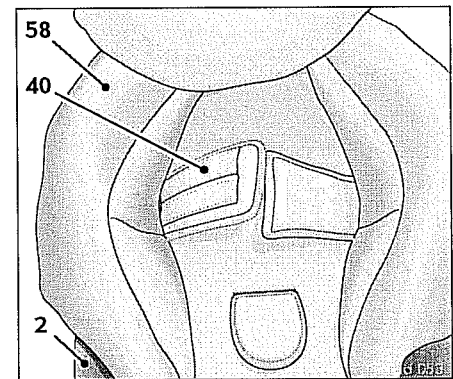


Bild 053

14. Tegye le a lábfelel lefelé a bÉbihordozót (2).
15. Nyissa ki a hasi Öv (40) tépőzárát és fűzze ki a hasi Öv (40) mindkét felét a huzatban (58) található vezetőhÉzagokból.
16. Vegye le a huzatot (58) a bÉbihordozóról (2).

Karbantartás és tisztítás

⚠ Sérülésveszély!

A bébihordozót nem szabad huzat nélkül használni. Az ülés-huzatot nem szabad a gyártó cég által javasolt eredeti ülés-huzattól eltérő ülés-huzatra cserélni, mivel az ülés-huzat a bébihordozó és az arra vonatkozó engedély szerves része és a csecsemő ellenkező esetben sérüléseket szenvedhet.

Szerelje be a bébihordozó huzatát

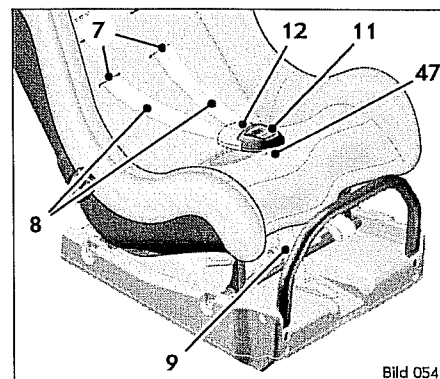
A huzat beszerelését a kiszereléssel szemben fordított sorrendben kell végrehajtani.

Az ülés-huzat ki- és beszerelése

Az ülés-huzat kiszerelése

1. Szerelje ki a biztonsági gyermekülést, lásd a "Biztonsági gyermekülés kiszerelése" a 187. oldalon, illetve "Menetiránynak háttal beszerelt gyermekülés, kiszerelés" az 205. oldalon, illetve "Előrenéző helyzetben beszerelt gyermekülés, kiszerelés" az 208. oldalon.

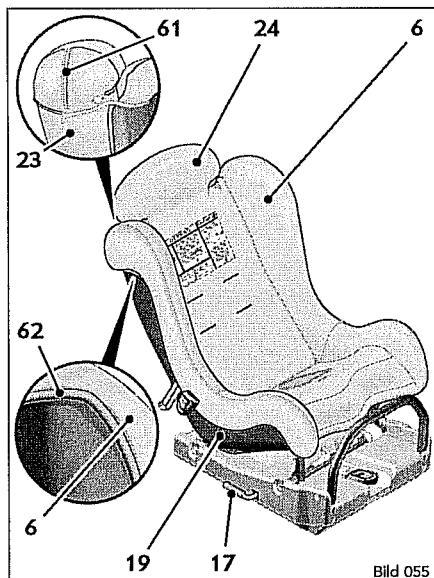
2. Nyomja le ütközésig az övzár piros gombját (11).



3. Vegye ki a zárnyelvet (12) az övzárból (11) és nyissa szét a zárnyelvet (12).

4. Húzza ki a vállhevedereket (8) a vezetőhézag-párból (7).

5. Vezesse át az övzárát (11) a lépésközvözhöz (9) szolgáló hézagban (47) lefelé.



7. Tolja át a (6) ülés-huzatot a (24) fejtámaszon.

8. A (24) fejtámasz mellett kezdve húzza előre a (6) ülés-huzat (62) műanyag peremét a műanyag ülécscsészé alatt.

9. Húzza le a (6) ülés-huzatot a (19) ülécscsészéről és akassza ki a (17) övvezetőkampóból.

⚠ Sérülésveszély!

A biztonsági gyermekülést nem szabad ülés-huzat nélkül használni. Az ülés-huzatot nem szabad a gyártó cég által javasolt eredeti ülés-huzattól eltérő ülés-huzatra cserélni, mivel az ülés-huzat a biztonsági gyermekülés és az arra vonatkozó engedély szerves része és a gyermek ellenkező esetben sérüléseket szenvedhet.

Az ülés-huzat beszerelése

Az ülés-huzat beszerelését a kiszereléssel szemben fordított sorrendben kell végrehajtani.

6. Nyissa ki a fejtámasz (24) hátoldalán található cipzárat (61) és az övborítás (23) gombjait.

Tisztítás

⚠ Sérülésveszély!

A biztonsági gyermekülés és/vagy a bébihordozó megsérült alkotórészeit (mint például az övzárát, lépésközvet, vállhevedert, hasi övet, stb.) ki kell cserélni. Ellenkező esetben a gyermek hirtelen irányváltoztatás, erős fékezés vagy baleset esetén súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

A biztonsági gyermekülés műanyagcsészéjét, a biztonsági asztalt, az övek zárnyelveit, a vállhevedereket, a lépésközvet és a biztonsági övet szappanoldattal le lehet mosni (oldószert nem szabad használni). Az öveket ne szárítsa közvetlenül a napon.

Az övzárakat száraz levegővel való átfuvarással lehet megtisztítani. A szövetszálakat egy csipesszel lehet eltávolítani.

Figyelem!

A bébihordozó huzatát és a biztonsági gyermekülés ülés-huzatát nem szabad mosógépben kimosni és egy elektromos szárítógépben szárítani.

A bébihordozó huzatát és a biztonsági gyermekülés ülés-huzatát finom mosószerrel 30 °C hőmérsékleten szabad kézzel kimosni. Ehhez szerelje ki a huzatokat, lásd a "Bébihordozó huzatának ki-/beszerelése" a 219. oldalon, illetve az "Ülés-huzat ki-/beszerelése" a 221. oldalon.

Figyelem!

A bébihordozót és a biztonsági gyermekülést tilos huzat nélkül használni.

A működési zavarok elhárítása

Az övzár hibáinak elemzése

Az övzár helyes működése lényegesen hozzájárul a biztonsághoz.

A vállhevederek és a biztonsági asztal övzárában fellépő működési zavarok a legtöbb esetben elszennyeződésekre vezethetők vissza.

A következő szimptómák fellépésekor tisztítsa meg a megfelelő övzárat, lásd "Tisztítás" a 223. oldalon:

- A zárnyelvet az övzár a piros gomb benyomásakor csak lassan dobja ki.
- A zárnyelv nem pattan be hallhatóan az övzárba.

- A zárnyelv nem ugrik be, hanem kipattan a zárból.
- A zárnyelv bevezetésénél "nyúlós érzés" lép fel, vagy a zárnyelvet csak lassan lehet betolni a zárba.
- Az övzárat csak nagy erő kifejtésével lehet felnyitani.
- A zárnyelvet nem lehet bevezetni az övzárba.

A zárnyelv hibáinak elemzése

A zárnyelv biztos bepattanása az övzárba lényegesen hozzájárul a biztonsághoz.

A következő tünetek fellépésekor tisztítsa meg a zárnyelvet, lásd "Tisztítás" a 223. oldalon:

- A vállhevederek zárnyelvét nem lehet teljesen összenyomni.
- A zárnyelvet csak nehezen lehet széthúzni.
- A zárnyelv elszennyeződött.

Figyelem!

Ha a működési zavart tisztítással nem lehet elhárítani, akkor a biztonsági gyermekülést egy erre feljogosított szakműhelyben ellenőriztetni kell és szükség esetén ki kell cserélni a meghibásodott alkatrészeket. Azt javasoljuk, hogy ezzel a munkával OPEL/VAUXHALL-márkakereskedőjét bízza meg.

Hulladékkezelés

Tájékoztató a hulladékkezelésről

Kérjük a gyermekülés és alkatrészei kidobása esetén vegye figyelembe a következő tájékoztatót. Ügyeljen arra, hogy a csomagolások és az alkatrészek a megfelelő hulladékgyűjtő ládába kerüljenek.

A csomagolás hulladékkezelése		Papírgyűjtő láda
Az alkatrészek hulladékkezelése	Huzatok	Normál hulladék, elégetés útján történő felhasználás
	Műanyag alkatrészek	A jelölésnek megfelelően a megfelelő hulladékgyűjtő ládába
	Fémes anyagok	Fémhulladékgyűjtő láda
	Övhevederek	Poliészter gyűjtőláda
	Sztiropor	Sztiroporgyűjtő láda
	Övzár + zárnyelv	Normál hulladék